



V&T LAW FIRM
万商天勤律师事务所

北京市万商天勤律师事务所

关于

传神语联网网络科技股份有限公司

首次公开发行股票并在科创板上市的

补充法律意见书





北京市万商天勤律师事务所
关于
传神语联网网络科技股份有限公司
首次公开发行股票并在科创板上市的
补充法律意见书

致：传神语联网网络科技股份有限公司

本补充法律意见书系根据《公司法》《证券法》《科创板管理办法》《科创板上市规则》《编报规则第 12 号》《证券法律业务办法》《证券法律业务规则》等法律、法规、规范性文件的有关规定而出具。

根据本所与发行人签署的《专项法律事务委托协议》，本所接受发行人委托，作为发行人本次发行上市的专项法律顾问，已于 2019 年 11 月 15 日出具《律师工作报告》《法律意见书》。

根据上交所于 2019 年 12 月 20 日出具的《关于传神语联网网络科技股份有限公司首次公开发行股票并在科创板上市申请文件的审核问询函》（上证科审（审核）[2019]775 号，以下简称“《问询函》”）的要求，本所律师对《问询函》所涉及的相关法律事项进行了补充核查，并出具本补充法律意见书。此外，发行人就 2019 年 7 月 1 日至 2019 年 12 月 31 日期间（以下简称“补充核查期间”；根据上下文义，“补充核查期间”或指自《律师工作报告》出具日至本补充法律意见书出具日的期间）的财务数据进行了更新，本所律师现基于重要性原则对发行人补充核查期间有关法律事项的变动情况进行补充核查，并在本补充法律意见书中予以补充说明。

在发表本补充法律意见之前，本所律师作如下声明：



本补充法律意见书是对《律师工作报告》《法律意见书》的补充，并构成《律师工作报告》《法律意见书》不可分割的一部分。本所在《律师工作报告》《法律意见书》中发表法律意见的前提和假设同样适用于本补充法律意见书，本补充法律意见书中使用简称的含义与《律师工作报告》《法律意见书》中所使用简称的含义相同。

本所律师是依据《编报规则第 12 号》的规定及本补充法律意见书出具日以前已经发生或存在的事实和我国现行法律、法规以及中国证监会的有关规定出具补充法律意见。

发行人保证，其已向本所律师提供了出具本补充法律意见书所必需的原始书面材料、副本材料或者口头证言。发行人并保证上述文件、资料或信息均真实、准确、完整，无任何虚假记载、误导性陈述及重大遗漏；文件上所有签字与印章均真实；复印件与原件一致。本所律师已对与出具本补充法律意见书有关的所有文件资料及证言进行核查验证，并据此出具补充法律意见。

对于本补充法律意见书至关重要而又无法得到独立证据支持的事实，本所律师依据有关政府部门、发行人、其他有关单位或有关人士出具的证明文件或提供的证言出具法律意见。

本所律师承诺已遵循勤勉尽责和诚实信用原则严格履行了法定职责，并保证本补充法律意见书不存在虚假记载、误导性陈述及重大遗漏，否则本所及经办律师愿承担相应的法律责任。

本所律师同意将本补充法律意见书作为发行人本次发行上市所必备的法定文件，随其他申报材料一同上报，并愿意依法承担相应的法律责任。

本补充法律意见书仅供发行人为本次发行上市之目的使用，不得用作任何其他目的。

本所律师同意发行人根据中国证监会、上交所的审核要求，部分或全部引用本补充法律意见书的内容，但发行人作上述引用时，不得因引用而导致法律上的歧义或曲解，并需经本所律师对其所引用的有关内容进行审阅和确认。

本所律师根据《证券法》第十九条的要求，按照律师行业公认的业务标准、道德

规范和勤勉尽责精神，对发行人提供的有关文件和有关事实进行了核查和验证，现出具补充法律意见如下：



第一部分 《问询函》回复

一、新增股东

招股说明书披露：发行人最近一年通过定向增发新增股东农银高投、宁波厚朴、湖北通瀛。除此之外，最近一年发行人新增股东所持公司股份均系通过股转系统做市交易形成，发行人股票以做市方式在二级市场公开转让，交易较为活跃，自 2019 年 4 月 3 日起至今已在全国股转系统暂停转让。公开资料显示：发行人股票停牌前有较多、较频繁的大宗交易情况。

请保荐机构和发行人律师核查：停牌前是否存在泄露未公开信息的情形；发行人停牌前后是否存在股权结构变更，停牌时点与目前申报材料最新的股权结构是否一致，股权转让是否符合相关监管规定，并说明：（1）自然人股东调查表的调查内容，对自然人股东的调查范围与方式是否有效、充分；（2）对天津益富海等未登记为私募股权投资基金或管理人的相关机构股东所履行的核查程序。（《问询函》之“2. 关于股东”之“2.1 新增股东”）

问题回复：

（一）停牌前是否存在泄露未公开信息的情形

2019 年 4 月 2 日，发行人实际控制人与董事会秘书就筹划科创板 IPO 事项进行讨论，鉴于发行人拟申请在科创板上市事项难以保密，并可能对股票转让价格产生较大的影响，为避免出现违规交易情形，决定向股转公司申请股票暂停在股转系统转让，并于当日公告了《关于公司股票暂停转让的公告》；2019 年 4 月 3 日，发行人股票暂停在股转系统转让。

在本次因筹划科创板 IPO 事项停牌过程中，发行人严格控制内幕信息知情人的范围，并进行了内幕信息知情人登记。此次涉及的内幕信息知情人范围包括发行人董事长兼总经理何恩培、董事兼副总经理石鑫、董事兼董事会秘书李阳一。因本次停牌从初步筹划到发布停牌公告时间较短，内幕信息知情人范围较小，且发行人严格履行了相应的内幕信息知情人登记程序，有效地防止了内幕信息的泄漏。



经对上述内幕信息知情人买卖发行人股票情况的核查，自 2018 年 9 月 28 日（此次停牌之日 2019 年 4 月 3 日前六个月）至 2019 年 4 月 3 日，除何恩培担任执行事务合伙人的传承恒业曾买入发行人 5,9000 股股票外，均未发现上述人员存在买卖发行人股票的情况。根据何恩培及传承恒业出具的书面说明，传承恒业上述买入发行人 5,9000 股股票的行为系因对公司未来发展前景的信心，根据其自有资金情况，通过做市商作市交易的方式实施，其时关于发行人本次发行上市的内幕信息尚未形成，不涉及进行内幕交易的情形。

基于上述，本所律师认为，发行人停牌前不存在泄露未公开信息的情形。

（二）发行人停牌前后是否存在股权结构变更，停牌时点与目前申报材料最新的股权结构是否一致，股权转让是否符合相关监管规定

经查询中国证券登记结算有限责任公司北京分公司提供的发行人证券持有人名册，自 2019 年 4 月 3 日发行人股票暂停转让之日起至本补充法律意见书出具之日，发行人股东及其持股数量均未发生变动，停牌时点与目前申报材料最新的发行人股权结构一致。

经核查本次停牌前六个月内发行人股东买卖公司股票的相关情况，2018 年 9 月 28 日（此次停牌之日 2019 年 4 月 3 日前六个月），发行人股东持股情况及停牌前六个月内买卖发行人股票情况具体如下：

序号	持有人名称	2018 年 9 月 28 日 持股数量（股）	停牌前六个月内持有 公司股票变动情况	停牌时点 持股数量（股）
1	武汉市龙腾传神投资管理有限公司	31,460,610	无	31,460,610
2	远思有限公司	15,167,740	减少 15,167,740 股	0
3	CW_TRANSN LIMITED	15,167,740	无	15,167,740
4	无锡君枫股权投资合伙企业 （有限合伙）	8,511,332	无	8,511,332
5	深圳市盛世景投资有限公司 —深圳前海盛世轩金投资企业 （有限合伙）	7,163,890	无	7,163,890
6	COSMOS INVESTMENT LIMITED	6,800,003	无	6,800,003
7	武汉光谷人才创新投资合伙 企业（有限合伙）	5,474,682	无	5,474,682

序号	持有人名称	2018年9月28日 持股数量（股）	停牌前六个月内持有 公司股票变动情况	停牌时点 持股数量（股）
8	北京赛德万方投资有限责任公司	5,100,000	减少 2,900,000 股	2,200,000
9	武汉市传和伟业投资管理合伙企业（有限合伙）	3,400,000	无	3,400,000
10	纪恒有限公司	3,309,893	无	3,309,893
11	深圳远致富海并购投资基金合伙企业（有限合伙）	2,788,000	减少 2,788,000 股	0
12	武汉市传承恒业投资管理合伙企业（有限合伙）	2,590,000	增加 59,000 股	2,649,000
13	武汉市传世盛业投资管理合伙企业（有限合伙）	2,550,000	无	2,550,000
14	申万宏源证券有限公司做市专用证券账户	1,062,000	减少 314,000 股	748,000
15	天津益富海股权投资合伙企业（有限合伙）	775,000	减少 221,000 股	554,000
16	深圳市佳佳资本管理有限责任公司	750,000	无	750,000
17	杭州铂鸿投资管理有限公司	743,645	减少 743,645 股	0
18	王文召	726,000	增加 3,206,988 股	3,932,988
19	万家共赢—华泰证券—万家共赢万家资本新三板战略新三板 5 号专项资产管理计划	433,337	减少 433,337 股	0
20	刘楠萍	399,000	减少 12,000 股	387,000
21	万家共赢—宁波银行—万家共赢万家资本并购重组 3 号专项资产管理计	310,651	减少 310,651 股	0
22	王胜岭	193,515	减少 193,515 股	0
23	万和证券股份有限公司做市专用证券账户	150,000	减少 35,000 股	115,000
24	周晓珍	17,000	无	17,000
25	杭州铂伟股权投资管理合伙企业（有限合伙）	9,000	减少 9,000 股	0
26	重庆诺鼎资产管理有限公司	6,000	增加 3,000 股	9,000
27	张尚东	5,000	减少 5,000 股	0
28	陆青	4,000	无	4,000
29	张丰	4,000	增加 1,000 股	5,000
30	刘崇耳	3,000	无	3,000
31	吴胜涛	2,000	无	2,000
32	蒋洲阳	2,000	增加 2,000 股	4,000
33	郑青山	2,000	减少 2,000 股	0
34	荆明	1,000	减少 1,000 股	0

2019 年 4 月 3 日（此次停牌之日）的发行人股东持股情况及停牌前六个月买卖公司股票情况如下：



序号	持有人名称	停牌之日 持股数量（股）	停牌前六个月买/卖 公司股票情况
1	武汉市龙腾传神投资管理有限公司	31,460,610	无
2	CW_TRANSN LIMITED	15,167,740	无
3	无锡君枫股权投资合伙企业（有限合伙）	8,511,332	无
4	深圳市盛世景投资有限公司—深圳前海盛世轩金投资企业（有限合伙）	7,163,890	无
5	COSMOS INVESTMENT LIMITED	6,800,003	无
6	李健	6,000,000	增加 6,000,000 股
7	武汉光谷人才创新投资合伙企业（有限合伙）	5,474,682	无
8	武汉高投睿合投资管理有限公司—农银高投（湖北）债转股投资基金合伙企业（有限合伙）	4,677,269	增加 4,677,269 股
9	王文召	3,932,988	增加 3,206,988 股
10	徐江南	3,700,000	增加 3,700,000 股
11	武汉市传和伟业投资管理合伙企业（有限合伙）	3,400,000	无
12	纪恒有限公司	3,309,893	无
13	湖北通瀛股权投资基金合伙企业（有限合伙）	2,806,362	增加 2,806,362 股
14	武汉市传承恒业投资管理合伙企业（有限合伙）	2,649,000	增加 59,000 股
15	武汉市传世盛业投资管理合伙企业（有限合伙）	2,550,000	无
16	北京赛德万方投资有限责任公司	2,200,000	减少 2,900,000 股
17	李乐	1,888,000	增加 1,888,000 股
18	深圳前海厚朴基金管理有限公司—宁波梅山保税港区厚朴坤宁股权投资合伙企业（有限合伙）	1,800,000	增加 1,800,000 股
19	苏州吉润新兴产业投资中心（有限合伙）	1,000,000	增加 1,000,000 股
20	深圳海德复兴资本管理有限公司	934,000	增加 934,000 股
21	韩先桂	800,000	增加 800,000 股
22	武汉布斯投资资讯有限公司—成都斐然源通贰号股权投资基金合伙企业（有限合伙）	800,000	增加 800,000 股
23	杨磊	755,000	增加 755,000 股
24	深圳市佶佳资本管理有限责任公司	750,000	无
25	申万宏源证券有限公司做市专用证券账户	748,000	减少 27,000 股
26	天津益富海股权投资合伙企业（有限合伙）	554,000	减少 221,000 股
27	刘时芳	502,000	增加 502,000 股
28	余倩	500,000	增加 500,000 股
29	丁宏	400,000	增加 400,000 股
30	刘楠萍	387,000	减少 12,000 股
31	王汉桥	333,000	增加 333,000 股
32	谢敏	301,000	增加 301,000 股
33	李爱珍	297,385	增加 297,385 股
34	钱坤	223,000	增加 223,000 股
35	敖燕	200,000	增加 200,000 股



序号	持有人名称	停牌之日 持股数量（股）	停牌前六个月买/卖 公司股票情况
36	钟建兵	193,515	增加 193,515 股
37	韦明	180,000	增加 180,000 股
38	万庆	166,000	增加 166,000 股
39	万和证券股份有限公司做市专用证券账户	115,000	减少 35,000 股
40	王从强	100,000	增加 100,000 股
41	葛洪	100,000	增加 100,000 股
42	黄菊梅	88,000	增加 88,000 股
43	刘国岐	56,000	增加 56,000 股
44	朱友华	32,000	增加 32,000 股
45	姚宏	31,000	增加 31,000 股
46	李劲松	27,000	增加 27,000 股
47	郭明荣	23,000	增加 23,000 股
48	黄胜	22,000	增加 22,000 股
49	余国良	22,000	增加 22,000 股
50	张鸿莲	21,000	增加 21,000 股
51	周晓珍	17,000	无
52	李征	16,000	增加 16,000 股
53	张春来	15,000	增加 15,000 股
54	王卫	11,000	增加 11,000 股
55	卢赣鹏	10,000	增加 10,000 股
56	贺毅昭	10,000	增加 10,000 股
57	重庆诺鼎资产管理有限公司	9,000	增加 3,000 股
58	江先惠	7,000	增加 7,000 股
59	薛锋	7,000	增加 7,000 股
60	李克梅	6,000	增加 6,000 股
61	胡炜	6,000	增加 6,000 股
62	张丰	5,000	增加 1,000 股
63	李翔舜	5,000	增加 5,000 股
64	易建松	5,000	增加 5,000 股
65	李陵	5,000	增加 5,000 股
66	但承龙	5,000	增加 5,000 股
67	顾文骏	5,000	增加 5,000 股
68	周密	4,000	增加 4,000 股
69	谭文萍	4,000	增加 4,000 股
70	蒋洲阳	4,000	增加 2,000 股
71	刘筱芳	4,000	增加 4,000 股
72	商泽民	4,000	增加 4,000 股
73	李红萍	4,000	增加 4,000 股
74	肖立波	4,000	增加 4,000 股
75	陆青	4,000	无
76	王政	3,000	增加 3,000 股
77	刘崇耳	3,000	无

序号	持有人名称	停牌之日 持股数量（股）	停牌前六个月买/卖 公司股票情况
78	姚继红	3,000	增加 3,000 股
79	郑远辉	3,000	增加 3,000 股
80	党义新	3,000	增加 3,000 股
81	卞广洲	3,000	增加 3,000 股
82	寻乌县华海商贸有限公司	2,000	增加 2,000 股
83	刘春明	2,000	增加 2,000 股
84	陈国良	2,000	增加 2,000 股
85	黄海英	2,000	增加 2,000 股
86	刘文涛	2,000	增加 2,000 股
87	吴胜涛	2,000	无
88	洪斌	1,000	增加 1,000 股
89	李康文	1,000	增加 1,000 股
90	高世跃	1,000	增加 1,000 股
91	王兴	1,000	增加 1,000 股
92	刘邦余	1,000	增加 1,000 股
93	真宏权	1,000	增加 1,000 股
94	王宇晓	1,000	增加 1,000 股

综上，停牌时发行人股权结构较停牌前六个月存在变化，其主要原因系：（1）2019 年 1 月，发行人通过定向增发募集资金，新增三名股东农银高投、宁波厚朴及湖北通瀛；（2）发行人在停牌前六个月内处于做市交易状态，股东通过股转系统正常交易公司股票，部分股东持股数量发生变化，公司股东人数增多。

上述人员及机构交易公司股票时，公司尚未启动筹备科创板 IPO 事项，上述交易公司股票人员及机构不属于公司内幕信息知情人，上述股东交易公司股票的方式、期间等符合相关监管规定。

（三）自然人股东调查表的调查内容，对自然人股东的调查范围与方式是否有效、充分

自然人股东调查表的调查内容主要包括自然人股东基本情况、与公司的关联关系、近五年工作经历及任职情况、对外投资任职情况、关系密切的家庭成员及其对外投资任职情况、与各中介机构的关联关系、持有公司股份情况、处罚及兼职情况、境外居留权情况以及重大诉讼仲裁情况等。

本所律师对自然人股东的调查范围及方式包括：取得并核查中国证券登记结算有限责任公司北京分公司出具的《前 200 名全体排名证券持有人名册》；要求自然人及

机构股东填写调查表，并针对机构股东要求其提供经穿透核查的间接股东情况；对相关持股 5%以上股东进行访谈；取得并核查相关自然人股东调查表及身份证复印件等。本所律师认为，对自然人股东的调查范围与方式有效、充分。

（四）对天津益富海等未登记为私募股权投资基金或管理人的相关机构股东所履行的核查程序

本所律师对未登记为私募股权投资基金或管理人的机构股东所履行的核查程序包括：取得并核查了相关机构股东反馈的调查表及其不属于私募股权投资基金或管理人的情况说明；取得并核查了相关机构股东的营业执照、工商档案、公司章程或合伙协议；查询了国家企业信用信息公示系统及中国证券投资基金业协会私募基金管理人综合查询系统、私募基金公示系统，核查其不属于私募股权投资基金或管理人。

二、公司设立

根据招股说明书，发行人 2005 年设立时出资为以非专利技术出资。请保荐机构及发行人律师按照《上海证券交易所科创板股票发行上市审核问答(二)》3 的要求，说明对非专利技术的权属、估值及出资行为的核查情况。（《问询函》之“4. 关于发行人设立及股权变动”之“4.1 公司设立”）

问题回复：

就发行人 2005 年设立时以非专利技术出资的情况，保荐机构及本所律师履行了如下核查程序：（1）取得了石鑫出具的《关于“Web Service 加速器技术”权属情况的说明》；（2）核查了发行人 2005 年设立时全体股东石鑫、李秀华出具的《高新技术成果说明书及确认书》；（3）核查了北京中诚恒平会计师事务所有限公司就本次出资情况出具的《验资报告书》（中诚恒平【2005】验字第 0101 号）及《审计报告》（中诚恒平【2005】审字第 02-190 号）；（4）核查了北京峰天资产评估有限公司就“Web Service 加速器技术”非专利技术出具的《资产评估报告》（峰天评报字【2005】021 号）；（5）取得并核查了发行人设立时的工商底档资料。

经核查，发行人 2005 年设立时全体股东石鑫、李秀华用于出资的非专利技术“Web Service 加速器技术”是一种主要用于改善计算机访问速度、降低主服务器损耗、



提升数据安全性的应用程序。根据石鑫出具的书面说明文件及相关证书，石鑫曾于 2002 年起在北京航空航天大学软件学院软件工程专业攻读硕士学位，并曾获得 D-Link 网络工程师认证，其基于当时的技术及专业背景开发了“Web Service 加速器技术”。该非专利技术系由石鑫独立自主开发，李秀华亦对该非专利技术的开发作出了一定的贡献，权属清晰，不存在争议或者纠纷。

就该非专利技术的估值，根据石鑫、李秀华出具的《高新技术成果说明书及确认书》以及北京峰天资产评估有限公司出具的《资产评估报告》（峰天评报字【2005】021 号）确认，其公平市场价值为 50 万元人民币。

上述非专利技术出资事宜已经发行人设立时的股东石鑫和李秀华书面确认，并履行了相应的验资程序。经核查，发行人设立时已收到全体股东石鑫和李秀华缴纳的全部注册资本且办理了无形资产的转移手续，并办理完毕了工商登记备案手续。发行人设立时的出资已足额到位，不存在出资不实的情形。

此外，根据当时有效的《公司法》第二十四条的规定，以工业产权、非专利技术作价出资的金额不得超过有限责任公司注册资本的百分之二十，国家对采用高新技术成果有特别规定的除外。而根据当时有效的北京市第十一届人民代表大会常务委员会于 2001 年 1 月 1 日颁布施行的《中关村科技园区条例》第 11 条的规定，以高新技术成果作价出资占企业注册资本的比例，可以由出资各方协商约定；当时有效的北京市人民政府于 2001 年 3 月 2 日颁布施行的《中关村科技园区企业登记注册管理办法》进一步规定，以高新技术成果出资设立公司和股份合作企业的，对其高新技术成果出资所占注册资本（金）和股权的比例不作限制，由出资人在企业章程中约定。企业注册资本（金）中以高新技术成果出资的，对高新技术成果应当经法定评估机构评估。出资人以高新技术成果出资的，应当出具高新技术成果说明书；该项高新技术成果应当由企业的全体出资人一致确认，并应当在章程中写明，经全体出资人确认的高新技术成果可以作为注册资本（金）登记注册。

经核查，发行人设立时注册地为北京市海淀区上地信息产业基地，属于中关村科技园区，可适用中关村科技园区关于以高新技术成果出资设立公司，其高新技术成果出资所占注册资本的比例不受限制的规定。发行人相关股东已根据上述规定，就以高

新技术成果出资事宜共同出具了《高新技术成果说明书及确认书》，并在章程中写明，且由北京峰天资产评估有限公司出具《资产评估报告》进行了追溯评估，确认相应高新技术成果的公允价值。基于此，本所律师认为，发行人本次出资行为是以高新技术成果出资，出资方式符合《中关村科技园区条例》和《中关村科技园区企业登记注册管理办法》的相关规定。

三、红筹架构的拆除

发行人于 2015 年拆除红筹架构，红筹架构拆除前后境外架构平移时各股东前后持股比例存在差异。发行人律师对于红筹架构的拆除事宜发表了不存在实质性法律障碍的意见。

请保荐机构、发行人律师核查以下事项并发表明确意见：（1）境外融资后对境内主体资金支持的时间、金额、途径和方式，有关资金往来、利润转移安排是否合法合规，如否，对发行人业务的影响；（2）红筹架构搭建、运行及解除过程中涉及的相关税费是否已依法缴纳，发行人目前是否存在税收或外汇合规性风险，并说明核查过程及依据；（3）红筹架构拆除前，预留的员工持股计划的简要情况，相关员工行权是否办理外汇登记手续，拆除红筹架构重组中是否终止了相关员工持股计划，终止的原因。（《问询函》之“4. 关于发行人设立及股权变动”之“4.2 红筹架构的拆除”）

问题回复：

（一）境外融资后对境内主体资金支持的时间、金额、途径和方式，有关资金往来、利润转移安排是否合法合规，如否，对发行人业务的影响

1、境外融资后对境内主体资金支持的时间、金额、途径和方式

根据发行人提供的相关资料，并经本所律师核查，传神集团境外融资后主要通过向境内主体增资的方式对境内主体进行资金支持。发行人红筹架构运行过程中，境外融资后通过向发行人增资的方式对境内主体进行资金支持的时间、金额、途径和方式具体如下：

境外融资情况	资金支持时间	金额（元）	途径和方式
--------	--------	-------	-------

2006年1月及2006年11月,传神集团分别引入新股东 Topnew 及 FBH、CRP、Verbier, 分别融资 1,000 万元人民币及 45 万美元	2006 年 3 月	9.5 万美元, 折合人民币 76.46455 万元	传神集团向公司实缴出资
	2006 年 12 月	112.25 万美元, 折合人民币 878.40115 万元	传神集团向公司增资并实缴
2007 年 6 月,传神集团 A 轮融资, 引入新股东 CID 集团、Chengwei 集团, 融资 650 万美元	2007 年 10 月	274 万美元, 折合人民币 2,056.194 万元	传神集团向公司增资并实缴
	2008 年 1 月	243.6 万美元, 折合人民币 1,800.49632 万元	传神集团向公司增资并实缴
2009 年 2 月,传神集团 B 轮融资, CID 集团、Chengwei 集团投资 200 万美元	2010 年 1 月	110 万美元, 折合人民币 751.036 万元	传神集团向公司增资并首次实缴
	2013 年 3 月	71.6 万美元, 折合人民币 448.964 万元	传神集团向公司实缴出资
2013 年 3 月, 传神集团发行可转换票据融资, CID 集团、Chengwei 集团投资 500 万美元	2013 年 6 月	2,103,662.00 美元, 折合人民币 13,000,000.0614 元	传神集团向公司增资并实缴
	2013 年 8 月	1,945,210.00 美元, 折合人民币 12,000,000.49 元	传神集团向公司增资并实缴

2、有关资金往来、利润转移安排是否合法合规, 如否, 对发行人业务的影响

基于以上说明, 经本所律师核查, 发行人红筹架构运行过程中, 境外融资后对境内主体的增资均依法履行了相应的内部决策程序, 并取得了相关商务主管部门的批准及办理了工商登记备案手续, 履行了验资程序, 有关资金往来合法合规。此外, 根据迈普达律师事务所(香港)有限法律责任合伙(Maples and Calder (Hong Kong) LLP)于 2019 年 10 月 17 日出具的法律意见书, 发行人红筹架构运行过程中, 传神集团历次股权变动真实有效, 不存在重大违法行为以及重大诉讼。

根据发行人提供的相关资料及其确认, 并经本所律师核查, 发行人红筹架构运行过程中, 未实施利润分配或者进行其他利润转移安排。

(二) 红筹架构搭建、运行及解除过程中涉及的相关税费是否已依法缴纳, 发行人目前是否存在税收或外汇合规性风险, 并说明核查过程及依据

根据发行人提供的《境内居民个人境外投资外汇登记表》，在红筹架构搭建及运行过程中，鉴于发行人的创始股东及实际控制人何恩培、何战涛、石鑫均为中国居民，其已就该等过程中的境外投融资事项分别于 2007 年 7 月 20 日、2009 年 10 月 13 日、2012 年 11 月 21 日、2013 年 8 月 27 日在国家外汇管理局北京分局办理了境内居民个人境外投资外汇登记手续，并相应取得了外汇主管部门出具的《境内居民个人境外投资外汇登记表》。

根据发行人提供的相关《扣缴企业所得税合同备案登记表》《服务贸易等项目对外支付税务备案表》，在传神集团红筹架构拆除暨传神有限股权转让过程中，就传神集团所涉企业所得税的备案登记事宜，传神有限及相关受让主体分别在东湖开发区国家税务局办理了备案登记手续，并取得了东湖开发区国家税务局出具的《扣缴企业所得税合同备案登记表》或《服务贸易等项目对外支付税务备案表》。根据当时有效的《国家税务总局关于印发〈非居民企业所得税源泉扣缴管理暂行办法〉的通知》（国税发[2009]3 号）第三条、第十五条的规定，对非居民企业取得来源于中国境内的股息、红利等权益性投资收益和利息、租金、特许权使用费所得、转让财产所得以及其他所得应当缴纳的企业所得税，实行源泉扣缴，以依照有关法律规定或者合同约定对非居民企业直接负有支付相关款项义务的单位或者个人为扣缴义务人；股权转让交易双方为非居民企业且在境外交易的，由取得所得的非居民企业自行或委托代理人向被转让股权的境内企业所在地主管税务机关申报纳税，被转让股权的境内企业应协助税务机关向非居民企业征缴税款。基于上述规定，就传神集团红筹架构拆除暨传神有限股权转让过程中所涉企业所得税缴纳及备案登记事宜，传神有限及相关受让主体依法履行相应的备案登记手续，合法合规。

此外，经本所律师核查，就发行人红筹架构搭建、运行及解除过程中涉及的税费缴纳及外汇登记事宜，发行人或者其他相关主体不存在受到相关政府主管部门处罚的情形，亦不存在任何争议或者纠纷；发行人目前不存在税收或外汇合规性风险。

就发行人红筹架构搭建、运行及解除过程中所涉及的税收或外汇合规性事宜，本所律师履行了如下核查程序：（1）取得并核查了发行人红筹架构境内外相关主体的工商登记资料；（2）取得并核查了发行人红筹架构搭建、运行及解除过程中的历次融资

文件；（3）取得并核查了发行人红筹架构解除所涉及的重组协议、股权转让协议、评估报告、股权转让款支付凭证等资料；（4）取得了发行人出具的关于红筹架构搭建、运行及解除过程的确认文件；（5）取得并核查了境外法律机构出具的关于传神集团合法合规性的法律意见；（6）取得并核查了发行人实际控制人的《境内居民个人境外投资外汇登记表》；（7）取得并核查了传神有限及相关受让主体龙腾传神、传世盛业、传承恒业、传和伟业等的《扣缴企业所得税合同备案登记表》《服务贸易等项目对外支付税务备案表》；（8）对相关主体进行了访谈，并取得了相关书面确认文件。

（三）红筹架构拆除前，预留的员工持股计划的简要情况，相关员工行权是否办理外汇登记手续，拆除红筹架构重组中是否终止了相关员工持股计划，终止的原因

经核查传神集团历次融资的相关文件及商事登记资料，并经相关主体书面确认，传神集团于 2007 年 6 月进行 A 轮融资时经全体股东同意预留 1,090,000 股普通股用于员工持股计划（ESOP），占传神集团当时总股本的 5.96%。其后，传神集团于 2009 年 2 月进行 B 轮融资、于 2014 年 7 月向 Homeriver 增发股份，至 2015 年 6 月红筹架构拆除前，用于员工持股计划的普通股股份占传神集团当时总股本的 4.64%。在红筹架构拆除过程中，经传神集团全体股东同意并签署《重组协议》，扩大了传神集团期权池（ESOP）规模，使其在重组完成后占到传神有限全部注册资本的 10%，并由发行人实际控制人何恩培、何战涛和石鑫在境内新设合伙企业传世盛业、传承恒业和传和伟业作为承接主体。鉴于上述员工持股计划后续并未实施，红筹架构拆除时的各股东已出具书面《确认函》，确认上述员工持股计划已终止实施，相应股权归属发行人实际控制人何恩培、何战涛和石鑫所有，各方对此不存在任何异议、争议或者纠纷。

基于以上说明，根据相关主体的书面确认，并经本所律师核查，上述员工持股计划在红筹架构拆除前后均始终未曾实施，不存在员工行权的情况，亦不涉及因员工行权而需办理外汇登记手续的情形。经相关主体书面确认，相关员工持股计划已终止实施。

四、关于关联交易

根据招股说明书，报告期内，已经注销或正在办理注销程序的控股股东、实际控制人、控股子公司控制或重大影响的业务经营范围与发行人相似或相关性较强的公司

较多，其中八方传神数码科技（武汉）有限公司、北京语联炉火信息技术有限公司等还与发行人存在关联交易，八方传神系发行人红筹架构拆除前被协议控制的境内经营实体。

请保荐机构、发行人律师核查八方传神注销前的业务经营情况，报告期内八方传神与发行人之间的资产、业务和资金往来情况，发表明确意见，并说明核查手段、核查方式与核查结论。（《问询函》之“23. 关于关联交易”）

问题回复：

（一）八方传神注销前的业务经营情况

经核查，八方传神注销前的主要财务指标具体如下：

单位：元

项目	2019年12月31日 /2019年度	2018年12月31日 /2018年度	2017年12月31日 /2017年度	2016年12月31日 /2016年度
资产总额	2,420,235.03	3,630,864.14	2,498,790.11	4,690,074.47
净资产	1,311,150.85	1,253,118.10	1,326,016.44	3,597,344.26
营业收入	1,121,847.07	1,893,079.26	501,249.37	2,299,737.96
净利润	58,032.75	-72,898.41	-2,271,327.82	433,734.43

（二）报告期内八方传神与发行人之间的资产、业务和资金往来情况

报告期内，八方传神与发行人之间除存在少量语言服务采购销售往来外，不存在其他资产、业务和资金往来的情形。八方传神与发行人之间报告期内的业务往来情况具体如下：

单位：元

交易内容	2019年度	2018年度	2017年度	2016年度
发行人向八方传神提供语言服务	-	131.06	28.37	82.71

经核查，发行人与八方传神之间的上述关联交易事项，已经发行人按照其当时有效的《公司章程》《关联交易决策制度》等内部管理制度的相关规定履行了必要的内部决策程序和公告披露义务；交易价格系参照市场价格由双方协商确定，定价公允，



不存在对双方显失公平的情形，亦不存在损害发行人及其他非关联股东利益的情形，且销售金额占发行人当期营业收入总金额比重较小，对发行人的盈利能力不构成重大影响。

就八方传神注销前的业务经营情况以及报告期内八方传神与发行人之间的资产、业务和资金往来情况，本所律师采取了如下核查手段与核查方式：（1）取得并核查了八方传神注销前的财务报表；（2）取得并核查了八方传神清算注销的相关文件；（3）核查了八方传神的工商底档文件；（4）核查了八方传神与发行人之间业务往来的合同、协议、交易凭证；（5）核查了发行人关于报告期内关联交易事项的董事会、股东大会会议文件及公告文件；（6）取得并核查了发行人关于关联交易事项的内部控制制度文件；（7）审阅了发行人报告期《审计报告》（中证天通[2020]证审字第 0400006 号，下同）。

五、何恩培存在尚未结案的侵权责任纠纷案件。2019 年 8 月 2 日，润木财富投资管理集团有限公司提起诉讼，将何恩培列为被告二，称交大铭泰(北京)信息技术有限公司清算组在清算过程中未履行债权人通知及公告义务，主张被告应就此对润木公司的损失承担赔偿责任。

请保荐机构与发行人律师：发行人实际控制人何恩培涉及该诉讼的原因，并针对原告的诉讼请求，结合相关证据材料，充分分析诉讼的可能性结果；核查发行人实际控制人是否存在其他金额较大的负债/或有负债，是否存在潜在侵权纠纷的情形。（《问询函》之“35. 关于诉讼与专利质押”之“35.1”）

问题回复：

（一）发行人实际控制人何恩培涉及该诉讼的原因，并针对原告的诉讼请求，结合相关证据材料，充分分析诉讼的可能性结果

最高人民法院于 2019 年 11 月 15 日下发的《关于印发〈全国法院民商事审判工作会议纪要〉的通知》（法〔2019〕254 号）（以下称“《九民纪要》”）中指出，“关于有限责任公司股东清算责任的认定，一些案件的处理结果不适当地扩大了股东的清算责任。特别是实践中出现了一些职业债权人，从其他债权人处大批量超低价收购僵尸企业的

‘陈年旧账’后，对批量僵尸企业提起强制清算之诉……。有的人民法院没有准确把握上述规定的适用条件，判决没有‘怠于履行义务’的小股东或者虽‘怠于履行义务’但与公司主要财产、账册、重要文件等灭失没有因果关系的小股东对公司债务承担远远超过其出资数额的责任，导致出现利益明显失衡的现象。”该等现象的出现应当是两被告涉及该诉讼的主要原因。经企业信用信息公示系统查询，润木公司系自然人周付珠出资设立的一人有限责任公司；同时，经裁判文书网、天眼查以及其他网络途径查询，润木公司存在大量经受让取得债权后提起追偿的诉讼。就本案交大铭泰（北京）信息技术有限公司（下称“技术公司”）的债权，根据润木公司目前提交的证据，显示系其于 2016 年 11 月 21 日自中经信投资有限公司受让债权包（共计 119 户）取得。

在该案中，润木公司将何恩培列为被告的理由是“何恩培作为清算组成员百事达公司的代表是实际的清算控制人和责任人，应当视为真正的清算组成员”，并据此向何恩培提出连带责任赔偿的主张。

根据发行人提供的相关资料、本所律师对相关主体工商登记信息、公开信息披露资料的查询和何恩培出具的书面说明文件，技术公司是一家在北京注册的有限责任公司，系百事达公司的全资子公司；百事达公司是一家成立于英属维尔京群岛的公司，根据交大铭泰软件实业有限公司（一家注册于开曼群岛的公司，以下简称“交大铭泰（开曼）”）于 2004 年在香港联交所上市的信息披露文件，百事达公司系其全资子公司。技术公司在 1998 年设立时，何恩培曾是股东之一，持股比例为 13.72%；至 2000 年 4 月，技术公司全体股东将股权转让给百事达公司并配合交大铭泰（开曼）的整体上市筹划。何恩培至交大铭泰（开曼）上市时，仅持有其 2.56% 的股份以及担任其董事之一；同时，也被百事达公司委派至技术公司在董事会五名席位中担任董事之一。2006 年 9 月，何恩培售出交大铭泰（开曼）股份后，辞任交大铭泰（开曼）的公司职务。根据何恩培的说明，其后续也未再参与交大铭泰（开曼）相关经营。综上，自始至终，何恩培均非技术公司的实际控制人。

润木公司目前提供的证据材料主要包括，其取得债权包的《债权转让合同》、原始债权的判决书和裁定书以及技术公司的部分工商档案内容、技术公司清算文件。该等证据材料仅显示了其获得债权的过程以及技术公司的注销过程，并未能证明何恩培

与技术公司清算责任的任何关联性，也未有提交证据证明何恩培与技术公司存在任何投资关系或实际控制关系。技术公司登记其清算组成员为被告一和股东百事达公司，何恩培也并非该公司的清算组成员。

根据《公司法》和《最高人民法院关于适用〈中华人民共和国公司法〉若干问题的规定（二）》（以下简称“《公司法司法解释二》”）的规定，有限责任公司的清算义务人系公司股东，有限责任公司的清算组由股东组成。因此，本所律师认为，何恩培既非法定的清算义务人，也非登记清算组成员，明显不属于上述案件的适格被告，润木公司将何恩培列为被告缺乏法律依据和事实根据。

此外，润木公司即便是向适格主体即股东主张承担连带赔偿责任，也未能提交任何证据证明股东的清算责任与其损失之间的因果关系，且其《起诉状》中阐明的理由系未通知债权人和依据的法律规定也与其主张存在矛盾。润木公司在《起诉状》中主张的系连带赔偿责任，而其主张所声称依据的法律规定则是《公司法》司法解释二第十一条“清算组应当……将公司解散清算事宜书面通知全体已知债权人……。清算组未按照前款规定履行通知和公告义务，导致债权人未及时申报债权而未获清偿，债权人主张清算组成员对因此造成的损失承担赔偿责任的，人民法院应依法予以支持。”，该规定所确定的责任显然并非连带责任；同时，润木公司提交的证据材料中，北京市第一中级人民法院于2006年12月11日，在执行过程中出具的（2006）一中执字1790号《民事裁定书》明确显示，技术公司既无履行能力也无财产可供执行，并据此终结执行。该证据材料明显证明技术公司无财产可供执行并非由清算组清算行为所导致。

《九民纪要》进一步明确了“因果关系抗辩原则”，以防止《公司法》司法解释二关于清算责任认定的滥用，“如有限责任公司的股东举证证明其‘怠于履行义务’的消极不作为与‘公司主要财产、账册、重要文件等灭失，无法进行清算’的结果之间没有因果关系，主张其不应对公司债务承担连带清偿责任的，人民法院依法予以支持”。综上，鉴于润木公司未提交任何证据证明清算义务人怠于履行清算责任并造成技术公司的主要财产、账册、重要文件等灭失，也未能提交任何证据证明清算义务人的行为导致公司财产贬值、流失、毁损或者灭失，其无论是主张在造成损失范围内承担责任还是连带赔偿责任，均缺乏基本的事实依据。



本案于 2020 年 1 月 16 日首次开庭，根据何恩培的说明、提供的资料以及该案代理律师的说明，开庭当日，何恩培向法庭提交了交大铭泰（开曼）于香港联交所的公开信息披露文件、技术公司的工商登记材料等证据材料，但该案尚未进行证据的质证。目前后续进展待法庭进一步通知。

综上，本所律师认为，发行人实际控制人之一何恩培所涉及的上述侵权责任纠纷案件对发行人股份稳定性的影响风险相对较低，对发行人本次发行上市不构成实质性不利影响。

（二）核查发行人实际控制人是否存在其他金额较大的负债/或有负债，是否存在潜在侵权纠纷的情形

经核查发行人实际控制人何恩培、何战涛以及石鑫的个人征信报告，以及通过裁判文书网、信用中国以及中国执行信息公开网失信被执行人名单等网络查询，并根据发行人实际控制人的书面说明，除已在招股说明书中披露的为发行人及其子公司提供担保的情形外，发行人实际控制人不存在其他金额较大的负债/或有负债，不存在潜在侵权纠纷的情形。

六、根据招股说明书，发行人滞纳金、罚款、违约金损失为 39.24 万元。请发行人说明上述款项产生的具体原因，发行人合规经营方面的内部控制是否存在隐患，是否存在重大违法，请保荐机构、发行人律师核查上述事项，并发表明确意见。（《问询函》之“36”之“（1）”）

问题回复：

根据发行人提供的相关企业所得税款及滞纳金缴款凭证，并经发行人书面确认，发行人子公司北京传神产生 39.24 万元滞纳金的具体原因为本次发行上市的审计机构对北京传神 2017 年度的部分收入确认进行调整，导致北京传神按照调整后的收入 2017 年度少申报缴纳企业所得税款 199.67 万元，并据此主动向主管税务机关申请补缴了相关企业所得税款，依法缴纳了滞纳金。

经核查，本所律师认为，北京传神上述少申报缴纳企业所得税款的行为系因本次发行上市的审计机构对北京传神 2017 年度的部分收入确认进行调整所致，存在合规

性瑕疵，但其已按照调整后的收入主动进行了补缴，并依法缴纳了滞纳金，北京传神并未因此而受到相关主管税务部门的行政处罚。根据相关主管税务部门出具的证明文件并经本所律师核查，报告期（已更新至 2017 年度、2018 年度及 2019 年度，下同）内发行人及其合并报表范围内的子公司不存在重大违法违规行为，合规经营方面的内部控制不存在重大隐患。

第二部分 补充核查期间相关法律事项变动情况

一、发行人本次发行上市的批准和授权

本所律师已在《律师工作报告》《法律意见书》中详细披露了发行人董事会、股东大会关于本次发行上市的批准和授权。

本所律师经核查后确认，截至本补充法律意见书出具之日，发行人本次发行上市有关事宜已经获得了内部权力机构的批准，且批准仍在有效期内；发行人本次发行上市尚需经上交所审核通过并经中国证监会同意注册。

二、发行人本次发行上市的主体资格

经本所律师核查，截至本补充法律意见书出具之日，发行人依法设立且合法存续；根据法律、法规、规范性文件及发行人《公司章程》，发行人不存在依法应予终止的情形，发行人具备本次发行上市的主体资格。

三、发行人本次发行上市的实质条件

经本所律师逐项核查，截至本补充法律意见书出具之日，发行人本次发行上市符合《公司法》《证券法》《科创板管理办法》《科创板上市规则》等法律、法规和规范性文件规定的各项实质条件，具体如下：

（一）发行人符合《公司法》、《证券法》关于首次公开发行股票的条件

1、经核查发行人 2019 年第四次临时股东大会关于本次发行上市的相关决议，发行人本次发行的股票均为人民币普通股，并且同股同权、同股同利、同次发行的同种

类股票的每股发行条件和价格相同，符合《公司法》第一百二十六条的规定。

2、根据发行人提供的相关资料并经本所律师核查，发行人已聘请证券公司申港证券担任本次发行上市的保荐人，符合《证券法》第十条的规定。

3、根据发行人提供的相关资料并经本所律师核查，发行人已按照《公司法》等法律、法规、规范性文件及《公司章程》的规定设立了股东大会、董事会、监事会，建立了独立董事、董事会秘书制度，并设立了董事会专门委员会。发行人具备健全且运行良好的组织机构，符合《证券法》第十二条第一款第（一）项的规定。

4、根据中证天通出具的《审计报告》并经本所律师核查，发行人具有持续经营能力，符合《证券法》第十二条第一款第（二）项的规定。

5、根据中证天通出具的《审计报告》、发行人的书面说明，并经本所律师核查，发行人最近三年财务会计报告被出具无保留意见审计报告，符合《证券法》第十二条第一款第（三）项的规定。

6、根据发行人的书面说明，并经本所律师核查，发行人及其控股股东、实际控制人最近三年不存在贪污、贿赂、侵占财产、挪用财产或者破坏社会主义市场经济秩序的刑事犯罪，符合《证券法》第十二条第一款第（四）项的规定

（二）发行人符合《科创板管理办法》关于首次公开发行股票的条件

1、根据发行人提供的资料，发行人系依据传神有限原账面经审计净资产值整体变更设立的股份有限公司，其持续经营时间自传神有限成立之日起计算，已持续经营3年以上；发行人具备健全且运行良好的组织机构，相关机构和人员能够依法履行职责，符合《科创板管理办法》第十条的规定。

2、根据中证天通出具的《审计报告》《内部控制鉴证报告》，发行人会计基础工作规范，财务报表的编制符合企业会计准则和相关会计制度的规定，在所有重大方面公允地反映了发行人的财务状况、经营成果和现金流量，并由注册会计师出具了无保留意见的《审计报告》。发行人的内部控制制度健全且被有效执行，能够合理保证公

司运行效率、合法合规和财务报告的可靠性，并由注册会计师出具了无保留结论的《内部控制鉴证报告》，符合《科创板管理办法》第十一条的规定。

3、发行人业务完整，具有完整的业务体系和直接面向市场独立经营的能力

（1）经本所律师核查，发行人资产完整，业务及人员、财务、机构独立，与控股股东、实际控制人及其控制的其他企业间不存在对发行人构成重大不利影响的同业竞争，以及严重影响独立性或者显失公平的关联交易。

（2）经本所律师核查，发行人的主营业务为人工智能语言服务产品和服务的研发与销售。发行人主营业务最近二年内未发生重大变化；发行人的董事、高级管理人员及核心技术人员在最近二年内亦未发生重大不利变化；控股股东所持发行人的股份权属清晰，自公司设立以来其实际控制人一直为何恩培、何战涛、石鑫，最近二年内未发生变更，也不存在导致控制权可能变更的重大权属纠纷。发行人主营业务、控制权、管理团队和核心技术人员稳定。

（3）根据中证天通出具的《审计报告》并经本所律师核查，发行人不存在主要资产、核心技术、商标等的重大权属纠纷，不存在重大偿债风险，不存在影响持续经营的担保、诉讼以及仲裁等重大或有事项，不存在经营环境已经或将要发生重大变化等对持续经营有重大不利影响的事项。

基于上述，发行人符合《科创板管理办法》第十二条的规定。

4、经本所律师核查，发行人的主营业务为人工智能语言服务产品和服务的研发与销售。经查验发行人的《营业执照》《公司章程》、经营资质、有关产业政策，本所律师认为，发行人的生产经营符合法律、法规、规范性文件和发行人《公司章程》的规定，符合国家产业政策。

根据发行人及其控股股东、实际控制人、董事、监事和高级管理人员的承诺并经本所律师核查，最近三年内，发行人及其控股股东、实际控制人不存在贪污、贿赂、侵占财产、挪用财产或者破坏社会主义市场经济秩序的刑事犯罪，不存在欺诈发行、重大信息披露违法或者其他涉及国家安全、公共安全、生态安全、生产安全、公众健

康安全等领域的重大违法行为。发行人董事、监事和高级管理人员不存在最近三年内受到中国证监会行政处罚，或者因涉嫌犯罪被司法机关立案侦查或者涉嫌违法违规被中国证监会立案调查且尚未有明确结论意见等情形。

基于上述，发行人符合《科创板管理办法》第十三条的规定。

（三）发行人本次发行上市符合《证券法》《科创板上市规则》规定的上市条件

1、如前所述，经本所律师核查，发行人符合《公司法》《证券法》《科创板管理办法》规定的公开发行股票的条件，符合中国证监会规定的发行条件，符合《科创板上市规则》第 2.1.1 条第一款第（一）项的规定。

2、截至本报告出具日，发行人股份总数为 124,365,669 股；发行人本次拟向社会公众公开发行的股票数量不超过 4,146 万股（不含采用超额配售选择权发行的股票数量）且不低于本次发行上市完成后公司股份总数的 25%。本次发行完成后，发行人股本总额不低于 3,000 万元，公开发行的股份不低于总股本的百分之二十五，符合《科创板上市规则》第 2.1.1 条第一款第（二）、（三）项的规定。

3、根据中证天通出具的《审计报告》以及申港证券出具的《关于传神语联网网络科技股份有限公司预计市值的分析报告》，发行人 2019 年度经审计的营业收入为 37,632.27 万元，高于 1 亿元；发行人 2019 年度扣除非经常性损益后归属于母公司所有者的净利润为 4,260.54 万元；发行人本次发行上市后预计市值不低于 10 亿元。因此，本次发行上市符合《科创板上市规则》第 2.1.1 条第一款第（四）项及第 2.1.2 条第一款第（一）项规定的上市标准。

基于以上论述，除尚待取得上交所审核通过以及中国证监会对本次公开发行股票 的注册外，发行人股票已经具备了申请在科创板上市的条件。

综上，经逐项核查，本所律师认为，截至本补充法律意见书出具之日，发行人本次发行上市符合《公司法》《证券法》《科创板管理办法》《科创板上市规则》等相关法律、法规、规范性文件规定的各项实质条件。



四、发行人的设立

经核查，发行人系由传神有限于 2015 年 8 月 25 日整体变更设立而来，其设立在程序、资格、条件、方式等方面符合法律、法规和规范性文件的规定，不存在潜在法律纠纷和风险。

五、发行人的独立性

本所律师已在《律师工作报告》中详细披露了发行人的独立性，认为发行人具有完整的业务体系和直接面向市场独立经营的能力。发行人的资产、人员、机构、财务、业务均独立于控股股东、实际控制人及其控制的其他企业，发行人在独立性方面不存在其他严重缺陷。

经核查，截至本补充法律意见书出具之日，发行人的独立性未发生不利变化，发行人仍符合独立性的要求。

六、发行人的发起人和股东

（一）发起人

本所律师已在《律师工作报告》中详细披露了发行人发起人的基本情况。经核查，本所律师认为，发行人的发起人均为依法设立的有限责任公司或者合伙企业，具有法律、法规和规范性文件规定担任发起人的资格；发行人的发起人人数、住所、出资比例符合有关法律、法规和规范性文件的规定。

（二）发行人的现有股东

本所律师已在《律师工作报告》中详细披露了发行人现有股东的基本情况。

经核查，补充核查期间，发行人的现有股东未发生变化，发行人的股本结构符合有关法律、法规、规范性文件的规定。

（三）实际控制人

本所律师已在《律师工作报告》中详细披露了发行人实际控制人的基本情况。

经核查，补充核查期间，发行人的实际控制人未发生变化，仍为何恩培、何战涛



及石鑫，最近两年没有发生变更。

七、发行人的股本及股权演变

本所律师已在《律师工作报告》中详细披露了发行人的股本及股权演变情况。

经核查，补充核查期间，发行人的股本及股权结构未发生变动。

八、发行人的业务

本所律师已在《律师工作报告》中详细披露了发行人的经营范围、经营方式、经营资质、经营区域以及主营业务等情况。

经核查，补充核查期间，发行人的经营范围、经营方式、经营资质、经营区域以及主营业务等均未发生变更。截至本补充法律意见书出具之日，发行人具备从事其业务所必需的各项资质、许可；发行人的经营范围、主营业务、经营方式等符合现行法律、法规的规定，持续经营不存在法律障碍。

九、关联交易及同业竞争

（一）关联方

经本所律师核查，截至本补充法律意见书出具之日，发行人关联方情况具体情况如下：

1、发行人的控股股东和实际控制人

截至本补充法律意见书出具之日，龙腾传神持有发行人 25.2969%的股份，为发行人第一大股东；传世盛业、传承恒业及传和伟业分别持有发行人 2.0504%、2.1300% 及 2.7339%的股份；龙腾传神、传世盛业、传承恒业及传和伟业的出资人均为何恩培、何战涛及石鑫。何恩培、何战涛及石鑫通过龙腾传神、传世盛业、传承恒业及传和伟业合计间接持有发行人 32.2112%的股份，为发行人实际控制人。

2、持有或控制发行人 5%以上股份的其他股东

除龙腾传神、传世盛业、传承恒业及传和伟业外，持有或控制发行人 5%以上股



份的其他股东有 CW 公司、无锡君枫、盛世轩金、COSMOS、王文召及徐江南，其持股情况具体如下：

- (1) CW 公司持有发行人 12.20%的股份；
- (2) 无锡君枫持有发行人 6.84%的股份；
- (3) 盛世轩金持有发行人 5.76%的股份；
- (4) COSMOS 持有发行人 5.47%的股份；
- (5) 王文召、徐江南系夫妻关系，合计持有发行人 6.14%的股份。

3、发行人的控股及参股公司

(1) 控股子公司（含全资子公司、控制的合伙企业）：语联网武汉、北京传神、遂意语联、天外传神、世通传神、新加坡传神、济南传神、上海传神、高领投资、传语互联；

(2) 参股公司、联营企业：百域联达、天地传神、中成信合、真译智慧；

(3) 子公司的分公司：北京传神广州分公司、北京传神新疆分公司、济南传神天津分公司；

(4) 下属民办非企业单位、社会团体：语联网中心、光谷联盟。

4、发行人董事、监事、高级管理人员

(1) 发行人的董事：何恩培、何战涛、石鑫、蔺伟、孙志勇、张树武、林颖。

(2) 发行人的监事：高霖、李振海、胡芳。

(3) 发行人的高级管理人员：何恩培、石鑫、蔺伟、傅强、梁旭、安杰、李阳一。

(4) 过去 12 个月内曾担任发行人董事的人员：康霏、赵雪媛。

(5) 过去 12 个月内曾担任发行人高级管理人员的人员：王子鹏。



5、其他关联自然人

根据《企业会计准则第 36 号——关联方披露》、《科创板上市规则》等的相关规定，与发行人实际控制人、董事、监事、高级管理人员关系密切的家庭成员，包括其配偶、父母及配偶父母、兄弟姐妹及其配偶、年满 18 周岁的子女及其配偶、配偶的兄弟姐妹和子女配偶的父母等。

6、发行人实际控制人控制、施加重大影响或者担任董事、高级管理人员的其他企业

序号	企业名称	关联关系
1	八方传神	何恩培、何战涛、石鑫、徐长军、余跃、华彪分别持有 39.43%、8.27%、8.27%、11.61%、16.21%、16.21%的股权，何恩培担任董事长，徐长军、何战涛担任董事；已于 2019 年 9 月 11 日发布清算注销债权人公告，清算注销手续正在办理当中
2	上海多语信息服务有限公司	何恩培持股 100%并担任执行董事；已于 2019 年 12 月注销
3	网来联合信息服务(武汉)有限公司	何恩培持股 32.22%并担任董事长
4	早上六点(北京)教育科技有限公司	何战涛持股 98%并担任执行董事、经理；已于 2019 年 11 月注销
5	优度金榜(北京)科技有限公司	何战涛持股 90%并担任执行董事、经理
6	至象觉启(北京)信息技术有限公司	何恩培持股 16.6%并担任董事长
7	早上六点(天津)科技有限公司	何战涛配偶孟菁持股 90%，且担任执行董事兼经理
8	网来云商	何恩培担任董事长；网来联合信息服务(武汉)有限公司持股 62.55%
9	东方天启(北京)信息技术有限公司	何恩培担任董事
10	天启慧眼(北京)信息技术有限公司	何恩培担任董事长、王文召持股 18.75%并担任董事
11	网来云商信息技术有限公司	何恩培担任董事
12	武汉驭马天下体育有限公司	何恩培曾任董事，于 2019 年 8 月 13 日离任
13	交大铭泰(北京)信息技术有限公司	何恩培曾任董事，已于 2019 年 7 月 11 日注销
14	铭泰世纪(北京)信息技术有限公司	何恩培曾任董事，已于 2019 年 7 月 11 日注销

序号	企业名称	关联关系
15	上海铭泰世纪信息技术有限公司	何恩培曾任董事长，已于 2019 年 8 月 26 日注销
16	北京国新铭泰信息技术有限公司	何恩培曾任董事兼总经理，已于 2019 年 5 月 16 日注销
17	百事达公司	何恩培担任董事
18	语联炉火	龙腾传神持有该公司 100%股权，何恩培担任执行董事、何战涛担任经理，已于 2019 年 6 月 14 日注销
19	卡加袋鼠（北京）网络科技有限公司	何战涛持股 100%并担任经理，已于 2019 年 1 月 25 日注销

7、发行人董事、监事、高级管理人员或其关系密切的家庭成员控制、共同控制或担任董事、高级管理人员的其它企业

序号	企业名称	关联关系
1	珠海金峰私募基金管理有限公司	发行人独立董事孙志勇担任董事长
2	北京神控科技有限公司	发行人独立董事孙志勇担任董事
3	九头鸟文化产业有限公司	发行人监事高霖担任董事
4	青岛中天石油投资有限公司	发行人监事高霖担任董事
5	上海盛世国储能源投资有限公司	发行人监事高霖担任董事
6	杭州全之脉电子商务有限公司	发行人监事高霖担任董事
7	西藏达孜盛世景投资管理有限公司	发行人监事高霖担任经理
8	北京明宇联合投资管理有限公司	发行人监事李振海持股 40%并担任执行董事、经理
9	北京金台昆仑医院管理有限公司	发行人监事李振海担任董事长、经理
10	中喜云（北京）实业有限公司	发行人监事李振海担任执行董事、经理
11	北京东方华鼎文化传播有限公司	发行人监事李振海曾控制的企业，已于 2019 年 9 月减持股权至 8%

8、其他关联方

序号	企业名称	关联关系
1	无线生活（北京）信息技术有限公司	康需担任董事
2	东曜药业有限公司	康需担任董事
3	广州极飞科技有限公司	康需担任董事
4	无线生活（杭州）信息科技有限公司	康需担任董事
5	未名企鹅（北京）科技有限公司	康需担任董事

序号	企业名称	关联关系
6	上海翌创网络科技有限公司	康需担任董事
7	北京口袋时尚科技有限公司	康需担任董事
8	杭州口袋信息技术有限公司	康需担任董事
9	杭州口袋微店科技有限公司	康需担任董事
10	国金证券股份有限公司	赵雪媛担任董事
11	浙江芯能光伏科技股份有限公司	赵雪媛担任独立董事
12	大同农村商业银行股份有限公司	赵雪媛担任董事
13	山大地纬软件股份有限公司	张树武曾担任独立董事，已于 2019 年 7 月辞任
14	襄阳宇清传动科技有限公司	王文召持股 14.49%并担任董事
15	北京慧享科技有限公司	王文召、徐江南曾担任董事，已于 2020 年 3 月辞任
16	武汉光谷人才投资管理有限公司	王文召担任董事
17	北京语智华策信息技术有限公司	传神语联持股 100%，已于 2019 年 7 月 31 日注销
18	传神联合	北京传神持股 100%，已于 2019 年 8 月 19 日注销
19	南京传神信息技术有限公司	北京传神持股 100%，已于 2019 年 2 月 22 日注销
20	北京传神上海分公司	北京传神之分公司，已于 2020 年 4 月 16 日注销
21	北京传神西藏分公司	北京传神之分公司，已于 2020 年 4 月 22 日注销
22	朗新云商	高领投资的有限合伙人，持有高领投资 25%的出资额；朗新科技的控股子公司

（二）新增关联交易

公司 2019 年度关联交易的情况具体如下：

1、关联交易简要汇总表

单位：万元

项目	2019 年度
关联方采购及接受劳务	58.77
关联方销售及提供劳务	51.97
关联租赁	13.23
关联方担保	详见下述
董事、监事、高级管理人员薪酬	341.28

2、经常性关联交易

(1) 采购商品和接受劳务

单位：万元

关联方	交易内容	2019 年度
天地传神	翻译服务	43.23
真译智慧	翻译服务	15.54

2019 年度，公司向天地传神、真译智慧采购少量翻译服务，交易价格参照市场价格由相关方协商确定，定价公允，采购金额占当期采购总金额比重较小，对公司的盈利能力不构成重大影响。

(2) 销售商品及提供劳务

单位：万元

关联方	交易内容	2019 年度
网来云商	口译、影视文化译制、翻译技术和解决方案	14.48
朗新科技	笔译	12.50
中成信合	翻译技术和解决方案	24.99

2019 年度，公司向网来云商、朗新科技、中成信合提供少量翻译服务、翻译技术和解决方案，交易价格参照市场价格由相关方协商确定，定价公允，销售金额占当期营业收入总金额比重较小，对公司的盈利能力不构成重大影响。

(3) 关联租赁

单位：万元

承租方名称	交易内容	2019 年度
网来云商	房屋租赁	13.23

2019 年 9 月，公司与网来云商签订《房屋租赁合同》，约定将公司武汉新总部大厦中部分区域租赁给网来云商使用，租期为一年。该区域建筑面积为 948.73 m²，年租金约 43.26 万元。按租赁期限计算，2019 年度关联租赁相关租金金额为 13.23 万元，占当期营业收入比重极小，对公司的盈利能力不构成重大影响。

(4) 支付董事、监事、高级管理人员薪酬



2019 年度，公司为董事、监事、高级管理人员支付的税前薪酬合计为 341.28 万元。

3、偶发性关联交易

2019 年 7 月至 12 月，公司存在接受关联方担保的情况，具体如下：

(1) 2019 年 8 月 28 日，公司召开第二届董事会第十六次会议，审议通过关于向银行申请授信暨关联交易的议案，公司根据经营需要，拟向华夏银行武汉徐东支行申请综合授信，用于流动资金周转，一般授信组合额度 7,150 万元人民币（授信净额 5,000 万元人民币），期限一年。公司全资子公司语联网武汉为本次授信提供连带责任保证担保，何恩培及其配偶、石鑫及其配偶、何战涛及其配偶为本次授信提供个人连带责任保证担保。

(2) 2019 年 9 月 19 日，公司召开第二届董事会第十七次会议，审议通过关于向银行申请授信暨关联交易的议案，公司根据经营需要，拟向武汉农商银行光谷分行申请额度不超过 1,000 万元人民币的综合授信，期限一年，中国人民财产保险股份有限公司武汉市分公司为本次授信提供 500 万保证保险，公司以合法拥有的专利权为 500 万元贷款提供质押担保，公司全资子公司北京传神、语联网武汉为本次授信提供连带责任保证担保，何恩培为本次授信提供个人连带责任保证担保；公司子公司语联网武汉拟向武汉农商银行光谷分行申请额度不超过 1,000 万元人民币的综合授信，期限一年，公司以合法拥有的专利权为本次授信提供质押担保，公司以及全资子公司北京传神为本次授信提供连带责任保证担保，何恩培为本次授信提供个人连带责任保证担保。

(3) 2019 年 10 月 30 日，公司召开第二届董事会第二十次会议，审议通过关于向银行申请授信暨关联交易的议案，公司拟向汉口银行股份有限公司科技金融服务中心申请综合授信，授信额度净敞口为人民币 2,000 万元，授信期限一年。公司全资子公司北京传神、语联网武汉、上海传神和公司控股股东龙腾传神为本次授信提供连带责任保证担保，何恩培及其配偶、石鑫及其配偶、何战涛及其配偶为本次授信提供连带责任保证担保。



(4) 2019 年 12 月 5 日，公司召开第二届董事会第二十一次会议，审议通过关于向银行申请授信暨关联交易的议案，公司拟向中国民生银行股份有限公司武汉分行申请综合授信，授信额度为人民币 3,000 万元，授信期限一年。公司全资子公司语联网武汉、何恩培及其配偶、石鑫及其配偶、何战涛及其配偶为本次授信提供连带责任保证担保；公司及关联公司以对重要客户 2019 年及未来三年应收账款做质押担保。

4、关联方应收应付款项余额

单位：万元

关联方名称	款项性质	2019/12/31
中成信合	应收账款	26.49
天地传神	应付账款	4.58

(三) 关联交易的公允性及履行的程序

1、关联交易的公允性

上述关联方为公司借款提供担保的行为，是为了满足公司正常经营的需求，有利于增强公司的信用及融资能力，对改善公司财务状况和实现公司持续发展发挥了积极作用，未对公司的财务状况造成不利影响，不存在损害发行人及其他相关主体利益的情形；上述关联方采购及销售系由交易相关方基于平等自愿的原则、按照市场公允价格进行，不存在对相关方显失公平的情形；上述关联租赁系交易相关方基于平等自愿的原则协商确定，定价公允，交易金额占公司当期营业收入比重极小，对公司的盈利能力不构成重大影响；截止 2019 年 12 月 31 日，公司对关联方的应收款项主要为经营性资金往来，不存在关联方资金拆借事宜，对公司经营、公司及公司其他股东利益不构成重大不利影响，不影响公司日后的规范运作和持续发展。

2、关联交易履行的程序

根据公司提供的相关资料并经本所律师核查，上述关联交易已经发行人按照《公司章程》《关联交易决策制度》等内部管理制度的相关规定履行了必要的内部决策程序和公告披露义务。



本所律师认为，发行人与关联方之间的上述关联交易不存在对双方显失公平的情形，亦不存在损害发行人及其他非关联股东利益的情形，符合公平、公正、合理原则。

（四）关联交易决策制度

本所律师已在《律师工作报告》中详细披露了发行人关联交易决策制度的主要内容。经核查，补充核查期间，发行人的关联交易决策制度未发生变化。

（五）同业竞争情况

经本所律师核查，截至本补充法律意见书出具之日，发行人控股股东、实际控制人及其控制的其他企业与发行人不存在同业竞争。

十、发行人的主要财产

（一）主要财产基本情况

1、发明专利

截至本补充法律意见书出具之日，发行人及其子公司已合法取得如下 105 项发明专利，其中包括 73 项发明专利、20 项实用新型专利、12 项外观设计专利，具体情况如下：

（1）发明专利

序号	专利名称	申请号	专利权人	专利类别	申请日	授权公告日	取得方式
1	一种翻译过程中基于场景词库的快速输入法	2007100650156	传神语联	发明	2007/3/30	2009/8/5	受让取得
2	消密和/或还原方法及装置	2007100649962	传神语联	发明	2007/3/30	2009/11/18	受让取得
3	一种用于网络翻译的原始文档同步预览装置及其方法	2008102402827	传神语联	发明	2008/12/22	2011/3/16	受让取得
4	一种网络搜词方法及系统	2009100765515	传神语联	发明	2009/1/8	2010/8/25	受让取得
5	一种 OFFICE 文档编辑多点远程同步的方法	2009100767879	传神语联	发明	2009/1/21	2011/3/16	受让取得

序号	专利名称	申请号	专利权人	专利类别	申请日	授权公告日	取得方式
6	一种词典图片检索系统	2009100779202	传神语联	发明	2009/2/3	2011/2/2	受让取得
7	动态评价系统及其使用方法	2010106088075	传神语联	发明	2010/12/17	2013/7/31	受让取得
8	机器翻译检查方法	2011100989778	传神语联	发明	2011/4/20	2013/8/14	受让取得
9	规范文档辅助写作系统及规范文档生成方法	2012101070892	传神语联	发明	2012/4/12	2014/12/17	受让取得
10	一种术语快速标注方法	201010545766X	传神语联	发明	2010/11/16	2013/7/31	受让取得
11	语料差异对比方法	2012101105815	传神语联	发明	2012/4/16	2014/12/17	受让取得
12	多策略译员稿件自动匹配的方法	2012105948711	传神语联	发明	2012/12/31	2016/8/17	原始取得
13	一种翻译平台的稿件分析方法	2015103750273	传神语联	发明	2015/7/1	2018/1/23	原始取得
14	一种基于 cedar 双数组字典树算法进行术语匹配的方法	2016108975583	传神语联	发明	2016/10/15	2019/7/23	原始取得
15	优化译员的检索方法	2012105947846	语联网武汉	发明	2012/12/31	2016/4/20	原始取得
16	对海量文档库的文档分类的方法	2012105930968	语联网武汉	发明	2012/12/31	2016/5/18	原始取得
17	一种网络终端之间传输数据的方法	201310232360X	语联网武汉	发明	2013/6/9	2016/8/17	原始取得
18	一种网络通信文本在传输过程中翻译的方法	2013104070704	语联网武汉	发明	2013/9/9	2016/8/17	原始取得
19	基于邮件信息判定邮件语种的方法	2013104072589	语联网武汉	发明	2013/9/9	2017/2/8	原始取得
20	一种专名自动翻译的方法	2013106388088	语联网武汉	发明	2013/11/30	2016/8/17	原始取得
21	一种关键词翻译统一的方法	2013106338572	语联网武汉	发明	2013/11/30	2016/12/7	原始取得
22	一种语句翻译复杂度的分析方法	2013107122486	语联网武汉	发明	2013/12/23	2016/8/17	原始取得
23	一种翻译任务准确分配的方法	2013107139896	语联网武汉	发明	2013/12/23	2016/8/17	原始取得
24	一种文档翻译难度的分析方法	2013107131752	语联网武汉	发明	2013/12/23	2016/12/7	原始取得
25	一种译员文档精确匹配的方法	2013107120404	语联网武汉	发明	2013/12/23	2018/3/16	原始取得
26	多维度待译文档的预处理方法	2013107522614	语联网武汉	发明	2013/12/30	2017/1/4	原始取得

序号	专利名称	申请号	专利权人	专利类别	申请日	授权公告日	取得方式
27	一种译员分级索引的方法	2013107499904	语联网武汉	发明	2013/12/30	2017/7/4	原始取得
28	按文档的字符属性碎片化的方法	2013107503115	语联网武汉	发明	2013/12/30	2017/9/5	原始取得
29	一种获得文档翻译难度的方法	2014102184118	语联网武汉	发明	2014/5/22	2017/8/11	原始取得
30	一种访问网络站点的方法	2014102555832	语联网武汉	发明	2014/6/9	2018/9/21	原始取得
31	一种翻译网络信息的方法及翻译系统	2014102924447	语联网武汉	发明	2014/6/25	2017/7/28	原始取得
32	一种在线翻译引擎的推送方法	2014102984857	语联网武汉	发明	2014/6/26	2018/4/20	原始取得
33	一种基于机器翻译的专名翻译方法	201410406501X	语联网武汉	发明	2014/8/18	2017/7/4	原始取得
34	一种获取专业词汇译文的方法	2014104052503	语联网武汉	发明	2014/8/18	2017/7/28	原始取得
35	一种提高法律文件翻译准确性的方法	2014104052486	语联网武汉	发明	2014/8/18	2017/8/29	原始取得
36	一种提取网页正文的方法	2014106292588	语联网武汉	发明	2014/11/10	2018/1/19	原始取得
37	一种扫码登陆方法和系统	2014106292304	语联网武汉	发明	2014/11/10	2019/6/7	原始取得
38	一种数据筛选的方法	2014106670740	语联网武汉	发明	2014/11/20	2018/3/27	原始取得
39	基于匹配度的项集能力值提取方法及装置	2014107812359	语联网武汉	发明	2014/12/16	2018/3/16	原始取得
40	译员推荐方法及装置	2014107868621	语联网武汉	发明	2014/12/17	2017/9/29	原始取得
41	一种确定具有专名译文的词汇的翻译方向的方法	2014108197342	语联网武汉	发明	2014/12/25	2017/7/4	原始取得
42	一种领域术语抽取的方法	2014108315902	语联网武汉	发明	2014/12/26	2018/6/5	原始取得
43	一种术语的筛选方法	2015100030872	语联网武汉	发明	2015/1/5	2018/1/2	原始取得
44	一种基于决策树的术语判定方法	20151000X2515X	语联网武汉	发明	2015/1/5	2018/1/26	原始取得
45	台词同步字幕的制作方法	201510046064X	语联网武汉	发明	2015/1/29	2018/7/13	原始取得
46	一种统计表格有效内容的方法	2015101419958	语联网武汉	发明	2015/3/27	2017/10/17	原始取得
47	一种将旅游计划转换成可视化地图的系统和方法	2015103474273	语联网武汉	发明	2015/6/23	2018/3/6	原始取得

序号	专利名称	申请号	专利权人	专利类别	申请日	授权公告日	取得方式
48	一种利于翻译工作的文件抽取和还原方法	2015103576722	语联网武汉	发明	2015/6/25	2017/9/1	原始取得
49	一种基于触屏终端的数据处理方法及系统	201510362926X	语联网武汉	发明	2015/6/26	2018/3/27	原始取得
50	一种翻译行业风险项目通用推荐译员方法	2015105349390	语联网武汉	发明	2015/8/27	2017/12/22	原始取得
51	一种跨境旅游地图的生成方法	2015106115003	语联网武汉	发明	2015/9/24	2018/8/10	原始取得
52	一种译员稿件快速匹配方法	2015106314261	语联网武汉	发明	2015/9/29	2018/2/23	原始取得
53	原文和译文的对齐方法和装置	2015110218642	语联网武汉	发明	2015/12/30	2018/8/10	原始取得
54	翻译错误的定位方法和装置	2015110219842	语联网武汉	发明	2015/12/30	2018/8/10	原始取得
55	平行语料对齐的方法和装置	2015110222239	语联网武汉	发明	2015/12/30	2018/8/10	原始取得
56	应用程序的扩展方法及装置	2015110248703	语联网武汉	发明	2015/12/30	2019/3/1	原始取得
57	一种语料划分领域的方法和装置	2016101344231	语联网武汉	发明	2016/3/10	2018/6/8	原始取得
58	一种对数据库中的数据进行术语匹配的方法	2016108840711	语联网武汉	发明	2016/10/11	2019/4/5	原始取得
59	一种基于双数组字典树进行术语匹配的方法	2016108975672	语联网武汉	发明	2016/10/15	2019/7/2	原始取得
60	一种对本地数据进行术语匹配的方法	2016108816892	语联网武汉	发明	2016/10/10	2019/9/10	原始取得
61	一种视频剪辑及翻译的方法	2017107817835	语联网武汉	发明	2017/9/5	2020/2/14	原始取得
62	一种数据同步方法	2017109287443	语联网武汉	发明	2017/10/10	2020/1/14	原始取得
63	一种待译文档的预处理方法	2013107453972	北京传神	发明	2013/12/30	2016/5/18	原始取得
64	一种文档稿件中语句标注的方法	2013107464271	北京传神	发明	2013/12/30	2016/8/31	原始取得
65	目标用户对象的确定方法	2013107453309	北京传神	发明	2013/12/30	2017/10/17	原始取得
66	标记数据处理方法及系统	2007100649996	北京传神	发明	2007/3/30	2011/6/15	原始取得
67	实时通信系统	200710065000X	北京传神	发明	2007/3/30	2013/1/2	原始取得

序号	专利名称	申请号	专利权人	专利类别	申请日	授权公告日	取得方式
68	一种提高翻译效率的系统及方法	2007100866841	北京传神	发明	2007/3/30	2010/5/26	原始取得
69	多语文档分离的方法和系统	2010102859628	北京传神	发明	2010/9/19	2012/7/4	原始取得
70	一种实现协同翻译的方法	2010105065803	北京传神	发明	2010/10/14	2012/5/2	原始取得
71	一种通用权限等级分配与匹配方法及其系统	2010105457392	北京传神	发明	2010/11/16	2012/9/5	原始取得
72	原译文多页面审校方法	2010106088164	北京传神	发明	2010/12/17	2012/12/19	原始取得
73	自动翻译系统及其自动翻译方法	2012101074874	北京传神	发明	2012/4/12	2016/3/2	原始取得

(2) 实用新型专利

序号	专利名称	申请号	专利权人	专利类别	申请日	授权公告日	取得方式
1	一种语音翻译装置	2013203382032	语联网武汉	实用新型	2013/6/9	2013/11/20	原始取得
2	一种语言翻译设备	2013203382047	语联网武汉	实用新型	2013/6/9	2013/11/20	原始取得
3	扫描式翻译笔	2013203382615	语联网武汉	实用新型	2013/6/9	2013/11/20	原始取得
4	景点解说装置	2014202651731	语联网武汉	实用新型	2014/5/21	2014/9/17	原始取得
5	一种景点解说设备	2014203383684	语联网武汉	实用新型	2014/6/24	2014/12/10	原始取得
6	翻译眼镜	2014208301430	语联网武汉	实用新型	2014/12/25	2015/7/1	原始取得
7	一种翻译眼镜	2014208345335	语联网武汉	实用新型	2014/12/25	2015/7/15	原始取得
8	支持远程人工翻译及收费的设备	2015208379995	语联网武汉	实用新型	2015/10/26	2016/3/2	原始取得
9	带有新型伞套的折叠伞	2015209841816	语联网武汉	实用新型	2015/12/1	2016/4/20	原始取得
10	一种手持式即时录音转换设备	2015210707678	语联网武汉	实用新型	2015/12/21	2016/5/4	原始取得
11	一种车载导览装置	2015210798643	语联网武汉	实用新型	2015/12/21	2016/5/4	原始取得
12	一种多功能智能旅行背包	2015210809332	语联网武汉	实用新型	2015/12/23	2016/5/11	原始取得
13	一种眼镜外接多语智能设备	2016211150488	语联网武汉	实用新型	2016/10/12	2017/5/17	原始取得

序号	专利名称	申请号	专利权人	专利类别	申请日	授权公告日	取得方式
14	一种扫描录音多功能翻译笔	2016214557104	语联网武汉	实用新型	2016/12/28	2017/7/18	原始取得
15	一种实时翻译耳机	2016214651869	语联网武汉	实用新型	2016/12/29	2017/7/18	原始取得
16	一种可即时翻译的智能耳机	2016214777674	语联网武汉	实用新型	2016/12/30	2017/11/14	原始取得
17	一种用于远程翻译的通信设备	201720568154X	语联网武汉	实用新型	2017/5/19	2017/12/15	原始取得
18	一种手环	2017209591862	上海传神	实用新型	2017/8/2	2018/2/23	原始取得
19	机器同声翻译系统	2013203356682	上海传神	实用新型	2013/6/9	2013/12/11	原始取得
20	一种机器识别装置	2013203382649	上海传神	实用新型	2013/6/9	2013/11/20	原始取得

(3) 外观设计专利

序号	专利名称	申请号	专利权人	专利类别	申请日	授权公告日	取得方式
1	带图形用户界面的显示器	2017305349808	传神语联	外观设计	2017/11/2	2018/5/18	原始取得
2	多语导览手表	2015300889533	语联网武汉	外观设计	2015/4/8	2016/1/6	原始取得
3	多语录音变换器	2015303728798	语联网武汉	外观设计	2015/9/24	2016/1/13	原始取得
4	多语景点解说设备	2015302389151	语联网武汉	外观设计	2015/7/7	2016/1/20	原始取得
5	眼镜外接多语智能设备	2016305000328	语联网武汉	外观设计	2016/10/12	2017/8/1	原始取得
6	可即时翻译的智能手环	2017306386575	语联网武汉	外观设计	2017/12/15	2018/8/17	原始取得
7	同声翻译器充电式底座	2017301889281	语联网武汉	外观设计	2017/5/19	2017/11/17	原始取得
8	便携式同声翻译器	2017301889296	语联网武汉	外观设计	2017/5/19	2017/12/15	原始取得
9	同声翻译耳机	2017301889277	语联网武汉	外观设计	2017/5/19	2017/11/21	原始取得
10	同声翻译接收器	2017301889309	语联网武汉	外观设计	2017/5/19	2017/11/17	原始取得
11	翻译机	201830701985X	语联网武汉	外观设计	2018/12/6	2019/7/19	原始取得

序号	专利名称	申请号	专利权人	专利类别	申请日	授权公告日	取得方式
12	用于电脑的图形用户界面	201830334923X	上海传神	外观设计	2018/6/28	2019/4/19	原始取得

2、商标

截至本补充法律意见书出具之日，发行人及其子公司已合法取得如下 234 项注册商标专用权，具体情况如下：

序号	申请人	商标	注册号	类别	有效期限	法律状态
1	传神语联		40201607616W	9	2016/5/6-2026/5/6	有效
2			40201607616W	41	2016/5/6-2026/5/6	有效
3			40201607616W	42	2016/5/6-2026/5/6	有效
4		Twinslator	35051579	38	2019/7/21-2029/7/20	有效
5		Twinslator	35051578	41	2019/7/21-2029-7-20	有效
6		Twinslator	35051577	42	2019/7/21-2029720	有效
7		语者录	33358026	38	2019/7/7-2029/7/6	有效
8		语者录	33358026	41	2019/7/7-2029/7/6	有效
9		语者录	33358026	9	2019/7/7-2029/7/6	有效
10		语者录	33358026	16	2019/7/7-2029/7/6	有效
11		语者录	33358026	35	2019/7/7-2029/7/6	有效
12		语者录	33358026	36	2019/7/7-2029/7/6	有效
13		语者录	33358026	42	2019/7/7-2029/7/6	有效
14		ONE Translator	33349282	38	2019/6/7-2029/6/6	有效
15		ONE Translator	33349282	41	2019/6/7-2029/6/6	有效
16		ONE Translator	33349282	9	2019/6/7-2029/6/6	有效
17		ONE Translator	33349282	37	2019/6/7-2029/6/6	有效
18		ONE Translator	33349282	42	2019/6/7-2029/6/6	有效

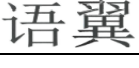
序号	申请人	商标	注册号	类别	有效期限	法律状态
19		言值录	33225874	42	2019/5/28-2029/5/27	有效
20		言值录	33225874	36	2019/5/28-2029/5/27	有效
21		言值录	33225874	35	2019/5/28-2029/5/27	有效
22		言值录	33225874	16	2019/5/28-2029/5/27	有效
23		言值录	33225874	9	2019/5/28-2029/5/27	有效
24		言值录	33225874	41	2019/5/28-2029/5/27	有效
25		言值录	33225874	38	2019/5/28-2029/5/27	有效
26		语到	32722356	42	2019/4/14-2029/4/13	有效
27		语到	32718093	41	2019/4/14-2029/4/13	有效
28		语到	32717814	16	2019/4/14-2029/4/13	有效
29		语到	32716607	35	2019/4/14-2029/4/13	有效
30		语到	32713214	38	2019/4/21-2029/4/20	有效
31		语到	32709085	9	2019/4/21-2029/4/20	有效
32		语联网	32364881	9	2019/7/7-2029/7/6	有效
33		语联网	32344978	16	2019/4/14-2029/4/13	有效
34		★IOL8	31753025	9	2019/5/21-2029/5/20	有效
35		★IOL8	31749486	16	2019/4/7-2029/4/6	有效
36		★IOL8	31748817	41	2019/3/14-2029/3/13	有效
37		★IOL8	31741936	38	2019/3/21-2029/3/20	有效
38		★IOL8	31735777	35	2019/4/14-2029/4/13	有效
39		★IOL8	31733777	42	2019/3/21-2029/3/20	有效
40			31647230	9	2019/6/7-2029/6/6	有效
41		Transn Multilingual Hub	31634967	41	2019/6/21-2029/6/20	有效
42		传神多语港	31634625	42	2019/5/14-2029/5/13	有效
43		Multilingual Hub	31633265	41	2019/5/7-2029/5/6	有效
44		传神多语港	31632757	16	2019/5/21-	有效

序号	申请人	商标	注册号	类别	有效期限	法律状态
					2029/5/20	
45		Multilingual Hub	31629508	16	2019/6/21-2029/6/20	有效
46		传神多语港	31627757	9	2019/5/7-2029/5/6	有效
47		多语港	31626811	16	2019/6/28-2029/6/27	有效
48		Multilingual Hub	31624959	38	2019/6/21-2029/6/20	有效
49		Multilingual Hub	31623888	16	2019/5/14-2029/5/13	有效
50		传神多语港	31621334	38	2019/6/21-2029/6/20	有效
51		Multilingual Hub	31621266	42	2019/5/7-2029/5/6	有效
52		传神多语港	31620253	41	2019/6/21-2029/6/20	有效
53		Multilingual Hub	31617738	9	2019/5/14-2029/5/13	有效
54		Transn Multilingual Hub	31617049	9	2019/5/14-2029/5/13	有效
55		传神多语港	31616018	35	2019/6/21-2029/6/20	有效
56		Transn Multilingual Hub	31615874	35	2019/6/21-2029/6/20	有效
57		LAC	29807831	9	2019/4/21-2029/4/20	有效
58		LAC	29807830	41	2019/4/21-2029/4/20	有效
59		LAC	29807829	38	2019/1/28-2029/1/27	有效
60		LAC	29807827	16	2019/3/28-2029/3/27	有效
61		译链	29488807	9	2019/1/21-2029/1/20	有效
62		译链	29488806	38	2019/1/21-2029/1/20	有效
63		译链	29488805	41	2019/1/21-2029/1/20	有效
64		译链	29488804	42	2019/1/21-2029/1/20	有效
65		语链	29488803	9	2019/1/21-2029/1/20	有效
66		语链	29488802	38	2019/1/21-2029/1/20	有效
67		语链	29488801	41	2019/1/21-2029/1/20	有效
68		语链	29488795	42	2019/1/21-2029/1/20	有效
69		云译客 POWER ECHO	28660511	9	2018/12/21-2028/12/20	有效

序号	申请人	商标	注册号	类别	有效期限	法律状态
70			28660510	38	2018/12/21-2028/12/20	有效
71			28660509	41	2018/12/21-2028/12/20	有效
72			28660508	42	2018/12/21-2028/12/20	有效
73			28660506	38	2018/12/21-2028/12/20	有效
74			28660504	42	2018/12/21-2028/12/20	有效
75			28660503	9	2018/12/21-2028/12/20	有效
76			28660502	38	2018/12/21-2028/12/20	有效
77			28660498	38	2018/12/21-2028/12/20	有效
78		传神者	28581305	35	2018/12/7-2028/12/6	有效
79		传神者	28581304	16	2018/12/7-2028/12/6	有效
80		传神者	28527448	9	2018/12/14-2028/12/13	有效
81		传神者	28527447	38	2018/12/7-2028/12/6	有效
82		传神者	28527446	41	2018/12/7-2028/12/6	有效
83		传神者	28527445	42	2018/12/7-2028/12/6	有效
84		TransnBox	28527440	38	2018/12/14-2028/12/13	有效
85		TransnBox	28527439	42	2018/12/14-2028/12/13	有效
86		云译商	27964838	9	2018/11/14-2028/11/13	有效
87		云译商	27964837	38	2018/11/14-2028/11/13	有效
88		云译商	27964836	41	2019/1/21-2029/1/20	有效
89		云译商	27964835	42	2018/11/14-2028/11/13	有效
90		智译	27736931	9	2019/2/28-2029/2/27	有效
91		智译	27736930	38	2018/10/28-2028/10/27	有效
92		智译	27736929	41	2019/2/28-2029/2/27	有效
93		智译	27736928	42	2018/10/28-2028/10/27	有效
94		译路	27736927	38	2018/10/28-2028/10/27	有效

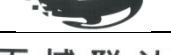
序号	申请人	商标	注册号	类别	有效期限	法律状态
95		译路	27736926	42	2019-2-28- 2029-2-27	有效
96		ZenithMT	27736925	9	2018/10/28- 2028/10/27	有效
97		ZenithMT	27736924	38	2018/10/28- 2028/10/27	有效
98		ZenithMT	27736923	41	2018/10/28- 2028/10/27	有效
99		ZenithMT	27736922	42	2018/10/28- 2028/10/27	有效
100		云译客	27569748	9	2018/10/21- 2028/10/20	有效
101		云译客	27569747	38	2018/10/21- 2028/10/20	有效
102		云译客	27569746	42	2018/11/28- 2028/11/27	有效
103		云译客	27569745	41	2018/10/21- 2028/10/20	有效
104		译带	24796682	9	2018/6/28- 2028/6/27	有效
105		译带	24787681	41	2018/6/28- 2028/6/27	有效
106		译路	24768633	9	2018/9/7- 2028/9/6	有效
107		译路	24763693	41	2018/6/21- 2028/6/20	有效
108		TransnBox	22226761	41	2018/1/28- 2028/1/27	有效
109		Transn-Box	22226683	41	2018/1/28- 2028/1/27	有效
110		TransnBox	22226506	9	2018/1/28- 2028/1/27	有效
111		Transn-Box	22226376	9	2018/1/28- 2028/1/27	有效
112			20681522	9	2017/9/14- 2027/9/13	有效
113		TAKEASY	20602783	41	2017/9/7- 2027/9/6	有效
114			20602676	41	2017/8/28- 2027/8/27	有效
115			20602576	41	2017/8/28- 2027/8/27	有效
116			20602440	9	2017/8/28- 2027/8/27	有效
117			20602424	9	2017/8/28- 2027/8/27	有效
118			19755074	9	2017/6/14- 2027/6/13	有效
119			19754942	39	2017/6/14- 2027/6/13	有效

序号	申请人	商标	注册号	类别	有效期限	法律状态
120		火云译客	17375728	42	2016/9/7-2026/9/6	有效
121		火云译客	17375100	9	2017/8/28-2027/8/27	有效
122		火云译客	17375070	41	2017/8/28-2027/8/27	有效
123		故 事 旅 程	13007646	39	2014/12/21-2024/12/20	有效
124		storytrip	13007546	39	2014/12/21-2024/12/20	有效
125		gushilüchen	13007480	39	2015/1/14-2025/1/13	有效
126		健 联 网	13007308	9	2014/12/28-2024/12/27	有效
127		健 联 网	13007257	41	2014/12/21-2024/12/20	有效
128		译 客	12228877	41	2014/8/14-2024/8/13	有效
129		Yeequu	12228872	41	2015/3/21-2025/3/20	有效
130		译 趣	12228865	41	2014/8/14-2024/8/13	有效
131		传神视联网	11770784	41	2014/4/28-2024/4/27	有效
132		传 神	9853151	41	2012/10/21-2022/10/20	有效
133		Lein	7095147	41	2011/2/21-2021/2/20	有效
134		雷音	7095148	42	2010/11/7-2020/11/6	有效
135		雷音	7095149	41	2010/11/7-2020/11/6	有效
136		tranbanker	23618973	41	2018/4/14-2028/4/13	有效
137		tranbanker	23619025	35	2018/4/7-2028/4/6	有效
138		tranbanker	23618486	42	2018/4/7-2028/4/6	有效
139		交译达	28898575	41	2018/12/28-2028/12/27	有效
140		交译达	28887810	42	2018/12/28-2028/12/27	有效
141		交译达	28885282	35	2018/12/28-2028/12/27	有效
142		语者	33367463	38	2019/9/28-2029/9/27	有效
143		语者	33367463	41	2019/9/28-2029/9/27	有效

序号	申请人	商标	注册号	类别	有效期限	法律状态
144			33367463	9	2019/9/28-2029/9/27	有效
145			33367463	16	2019/9/28-2029/9/27	有效
146			33367463	36	2019/9/28-2029/9/27	有效
147			35359655	41	2020/2/28-2030/2/27	有效
148			33370475	37	2019/8/28-2029/8/27	有效
149		Twinslator	35051580	9	2019/11/14-2029/11/13	有效
150	语联网武汉	woordee	21326434	42	2017/11/14-2027/11/13	有效
151			21326383	42	2017/11/14-2027/11/13	有效
152		woordee	21326315	41	2017/11/14-2027/11/13	有效
153		Pitaya Echo	17376190	42	2016/9/7-2026/9/6	有效
154		Transtudio	17375795	42	2016/8/14-2026/8/13	有效
155		Pitaya Echo	17375789	41	2016/8/14-2026/8/13	有效
156		Transtudio	17375747	41	2016/9/7-2026/9/6	有效
157			17375686	42	2016/8/14-2026/8/13	有效
158		Pitaya Echo	17375465	9	2016/8/14-2026/8/13	有效
159		Transtudio	17375379	9	2018/1/28-2028/1/27	有效
160			17375354	9	2016/9/7-2026/9/6	有效
161		iCAT	17375329	9	2016/10/28-2026/10/27	有效
162			17375322	41	2016/9/7-2026/9/6	有效
163			17374993	9	2016/9/7-2026/9/6	有效
164		那啥	16725387	41	2016/9/7-2026/9/6	有效
165		小尾巴	16725358	41	2016/9/7-2026/9/6	有效
166		小尾巴	16725347	39	2016/9/7-2026/9/6	有效
167		那啥	16725329	39	2016/9/7-2026/9/6	有效

序号	申请人	商标	注册号	类别	有效期限	法律状态
168		羽口舍	16725310	9	2016/9/7-2026/9/6	有效
169		小尾巴	16725276	9	2016/6/28-2026/6/27	有效
170		译商联盟	15868481	41	2016/2/14-2026/2/13	有效
171		译商	15819469	41	2016/2/14-2026/2/13	有效
172		译客联盟	15819389	41	2016/3/21-2026/3/20	有效
173		译客传说	15808110	41	2016/2/7-2026/2/6	有效
174		雄鸡	13375236	42	2015/1/21-2025/1/20	有效
175		这边	13375229	42	2015/2/7-2025/2/6	有效
176		木鸡	13375206	41	2015/1/21-2025/1/20	有效
177		雄鸡	13375186	41	2015/1/14-2025/1/13	有效
178		这边	13375177	41	2015/2/7-2025/2/6	有效
179		木鸡	13375152	39	2015/2/14-2025/2/13	有效
180		雄鸡	13375142	39	2015/1/14-2025/1/13	有效
181		这边	13375136	39	2015/2/7-2025/2/6	有效
182		雄鸡	13375082	9	2015/1/14-2025/1/13	有效
183		这边	13375061	9	2015/1/14-2025/1/13	有效
184		译邮通	13272728	38	2015/1/21-2025/1/20	有效
185	北京传神	人人译	16725186	42	2016/6/21-2026/6/20	有效
186		人人译	16721861	9	2016/6/21-2026/6/20	有效
187		唯译	16721573	42	2016/7/14-2026/7/13	有效
188		唯译	16721338	41	2016/6/28-2026/6/27	有效
189		唯译	16721148	9	2016/8/07-2026/8/6	有效
190		GJDS	15241302	41	2015/10/14-2025/10/13	有效
191		KJDS	14787526	42	2015/9/14-2025/9/13	有效
192		KJDS	14787526	35	2015/9/14-2025/9/13	有效
193		KJDS	14787526	9	2015/9/14-	有效

序号	申请人	商标	注册号	类别	有效期限	法律状态
					2025/9/13	
194		KJDS	14787526	41	2015/9/14-2025/9/13	有效
195		KJDS	14787526	16	2015/9/14-2025/9/13	有效
196		传神云游	13021667	39	2014/12/21-2024/12/20	有效
197		一起	11398671	41	2014/01/28-2024/01/27	有效
198		语联网	11128518	42	2013/11/14-2023/11/13	有效
199		语联网	11128437	35	2013/11/14-2023/11/13	有效
200		iLANGNET	10811897	41	2013/7/28-2023/7/27	有效
201		iLINGONET	10811879	41	2013/9/14-2023/9/13	有效
202		视联网	10234176	41	2013/4/28-2023/4/27	有效
203		语联网	10234164	41	2013/2/21-2023/2/20	有效
204		拍拍译	10007407	41	2012/11/28-2022/11/27	有效
205		传神	5925866	16	2020/6/28-2030/6/27	有效
206		传神	5925865	28	2020/2/14-2030/2/13	有效
207		传神	5925864	38	2010/7/21-2020/7/20	有效
208		传神	5925863	39	2020/4/14-2030/4/13	有效
209		传神	5925862	40	2010/7/21-2020/7/20	有效
210		传神	5925861	42	2010/7/28-2020/7/27	有效
211		Transn	5925850	9	2020/2/21-2030/2/20	有效
212		Transn	5925849	16	2009/12/7-2029/12/6	有效
213		Transn	5925848	28	2020/2/14-2030/2/13	有效
214		Transn	5925847	35	2020/4/14-2030/4/13	有效
215		Transn	5925846	38	2010/7/21-2020/7/20	有效
216		Transn	5925845	39	2020/4/14-2030/4/13	有效

序号	申请人	商标	注册号	类别	有效期限	法律状态
217			5925844	40	2020/3/28-2030/3/27	有效
218			5925843	41	2020/4/14-2030/4/13	有效
219			5925842	42	2010/9/28-2020/9/27	有效
220			5925841	45	2020/6/7-2030/6/6	有效
221	百域联达		24311382	35	2018/5/21-2028/5/20	有效
222			20603078	35	2017/8/28-2027/8/27	有效
223			20602948	35	2017/9/7-2027/9/6	有效
224			20602934	35	2017/11/7-2027/11/6	有效
225	遂意语联		32363819	16	2019/4/14-2029/4/13	有效
226			32360367	16	2019/4/7-2029/4/6	有效
227			32357281	16	2019/4/7-2029/4/6	有效
228			32354998	16	2019/4/7-2029/4/6	有效
229			32354969	9	2019/4/7-2029/4/6	有效
230			32350324	38	2019/4/14-2029/4/13	有效
231			32350318	38	2019/4/7-2029/4/6	有效
232			32345667	38	2019/4/14-2029/4/13	有效
233			32345571	16	2019/4/14-2029/4/13	有效
234			32344631	35	2019/6/7-2029/6/6	有效

3、软件著作权

截至本补充法律意见书出具之日，发行人及其子公司已合法取得如下 176 项软件著作权，具体情况如下：

序号	著作权人	名称	登记号	首次发表日	有效期截止日	取得方式
1	传神语联	传神 Transnonline 在线翻译系统 V1.0	2019SR0645442	2015/11/3	截止于软件首次发表后第 50	原始取得

序号	著作权人	名称	登记号	首次发表日	有效期截止日	取得方式
2		翻译银行产能置换系统 V2.1	2019SR0677027	2016/5/31	年的 12 月 31 日	受让取得
3		多语旅游云信息服务平台 (Android 版) V1.0	2019SR0272647	2019/3/11		原始取得
4		垂直行业机翻引擎训练系统 V1.0	2019SR0479231	2018/11/22		原始取得
5		在线机器翻译系统 V1.0	2019SR0479094	2018/9/30		原始取得
6		企业数据同步系统 V1.0	2020SR0107453	2019/8/22		原始取得
7		企业信息翻译策略系统 V1.0	2020SR0111837	2019/9/27		原始取得
8		企业信用查询系统 V1.0	2020SR0111832	2019/6/27		原始取得
9		机翻矩阵文档识别系统 V1.0	2020SR0106338	2019/9/27		原始取得
10		机翻矩阵引擎选择系统 V1.0	2020SR0108428	2019/11/6		原始取得
11		机翻矩阵用户服务系统 V1.0	2020SR0106701	2019/6/17		原始取得
12		区块链通证价值量化系统 V1.0	2020SR0106587	2019/6/18		原始取得
13		译员辨识管理系统 V1.0	2020SR0111077	2019/10/12		原始取得
14		译员实训认证系统 V1.0	2020SR0110968	2019/8/24		原始取得
15		译员招募信息分发推荐系统 V1.0	2020SR0107459	2019/11/9		原始取得
16		多语语音设备管理系统 V1.0	2020SR0112284	2019/11/11		原始取得
17		桌面级语音加密多语服务系统 V1.0	2020SR0112267	2019/12/16		原始取得
18	语联网武汉	传神翻译业务交付管理私有云系统 V1.5	2014SR043041	2014/1/17	截止于软件首次发表后第 50 年的 12 月 31 日	原始取得
19		传神语视界在线影视译制系统 V1.0	2014SR178870	2014/10/20		原始取得
20		那啥软件(iOS 版) V1.0	2016SR226731	2016/5/30		原始取得
21		Wetranslate 翻译供应链平台系统 V2.0	2016SR225780	2016/6/2		原始取得

序号	著作权人	名称	登记号	首次发表日	有效期截止日	取得方式
22		传神下单系统 V1.3	2016SR226949	2016/5/13		原始取得
23		提取还原服务系统 V7.0	2016SR226450	2016/5/28		原始取得
24		小尾巴 Android 手机应用软件 V5.2	2016SR226301	2016/6/17		原始取得
25		小尾巴 iOS 手机应用软件 V5.2	2016SR239785	2016/6/17		原始取得
26		翻译订单管理系统 V2.0	2016SR266122	2016/8/5		原始取得
27		翻译教学实训系统 V3.0	2016SR263979	2016/4/8		原始取得
28		轻敲互动翻译系统 V1.0	2016SR392965	2016/10/21		原始取得
29		定制化机器翻译云平台 V1.1	2016SR391276	2016/8/1		原始取得
30		火云译客系统 V5.0	2017SR012269	2016/11/15		原始取得
31		语翼人工翻译系统 V1.3	2017SR011945	2016/11/16		原始取得
32		翻译过程管理系统 V1.30	2017SR032547	2016/12/13		原始取得
33		财务资金平台系统 V2.2	2017SR032552	2016/8/25		原始取得
34		TransnBox Android 手机应用软件 V1.0	2017SR242102	2017/4/10		原始取得
35		TransnBox iOS 手机应用软件 V1.0	2017SR242080	2016/4/10		原始取得
36		翻译能力测评系统 V1.0	2017SR355248	2017/5/18		原始取得
37		译客传说应用软件 (Android 版) V5.1	2017SR742256	2017/9/13		原始取得
38		火云译客 WebCAT 在线翻译系统 V1.0	2018SR037155	2017/5/25		原始取得
39		译客传说应用软件 (iOS 版) V5.1	2018SR033320	2017/9/13		原始取得
40		轻敲互动翻译系统 V2.0	2018SR019221	2017/10/8		原始取得
41		那啥软件(iOS 版) V1.4.8	2018SR085451	2017/11/8		原始取得
42		云译客应用软件 (Android 版) V6.0.2	2018SR017910	2017/12/27		原始取得

序号	著作权人	名称	登记号	首次发表日	有效期截止日	取得方式
43		云译客应用软件（ios 版）V6.0.2	2018SR197042	2017/12/27		原始取得
44		人人译系统 V3.3	2018SR196522	2018/1/10		原始取得
45		云译客在线协同翻译平台 V5.2	2018SR085164	2017/12/26		原始取得
46		TransnBox 手机应用软件（iOS 版）V1.3.2	2018SR171207	2017/12/28		原始取得
47		TransnBox 手机应用软件（Android 版）V1.3.2	2018SR171212	2017/12/28		原始取得
48		在线人工多语种翻译服务 SDK 接入系统（Android 版）V2.0	2018SR678387	2017/4/10		原始取得
49		在线人工多语种翻译服务 SDK 接入工具软件（iOS 版）V2.0	2018SR678743	2017/4/10		原始取得
50		机器翻译矩阵推荐系统 V1.3.0	2018SR809573	2018/7/1		原始取得
51		智译机器翻译引擎系统 V1.4.0	2018SR848260	2015/7/10		原始取得
52		语到多语服务平台 V1.0	2018SR986603	2018/11/27		原始取得
53		语到翻译助手软件（Android 版）V1.0	2018SR986605	2018/11/27		原始取得
54		信息收集及处理系统 V1.0	2019SR0360559	2018/12/24		原始取得
55		ONE Mini 手机应用软件（Android 版）V1.0	2019SR0347634	2019/3/28		原始取得
56		ONE Mini 手机应用软件（iOS 版）V1.0	2019SR0347627	2019/3/28		原始取得
57		口译业务服务系统 V1.0	2019SR0479026	2017/12/12		原始取得
58		机器翻译融合普通文本翻译系统 V1.0	2019SR0479206	2018/12/14		原始取得
59		机器翻译融合普通文件翻译系统 V1.0	2019SR0480235	2018/11/2		原始取得
60		跨境产品发布维	2019SR0479196	2018/8/6		原始

序号	著作权人	名称	登记号	首次发表日	有效期截止日	取得方式
		护系统 V1.0				取得
61		跨境产品发布系统 V1.0	2019SR0479446	2018/9/18		原始取得
62		企业笔译系统 V1.0	2019SR0480252	2018/12/28		原始取得
63		企业翻译项目管理系统 V1.0	2019SR0479221	2018/11/6		原始取得
64		企业语言资产管理系统 V1.0	2019SR0479437	2018/10/24		原始取得
65		情报处理系统 V1.0	2019SR0479040	2018/10/16		原始取得
66		信息处理系统 V1.0	2019SR0479460	2018/12/5		原始取得
67		人机学习智能翻译系统 V1.0	2019SR0479176	2017/9/22		原始取得
68		字数统计工具软件 V0.0.4.15	2009SR040228	2008/5/1		原始取得
69		office 提取还原工具软件 V0.0.1.10	2009SR040230	2008/7/30		原始取得
70		语料对齐工具软件 V0.0.2.12	2009SR040605	2009/1/10		原始取得
71		质检工具软件 V0.0.2.4	2009SR043655	2008/5/1		原始取得
72		文档转换工具软件 V0.0.1.5	2009SR043657	2009/2/10		原始取得
73		office 拆分合并工具软件 V0.0.2.10	2009SR043653	2009/2/10		原始取得
74		文档消密工具软件 V0.0.1.2 件	2009SR043658	2009/1/10		原始取得
75		传神职业外语在线教育平台软件 V1.0	2010SR042188	2010/8/4		原始取得
76		传神翻译管理平台软件 V1.0	2010SR056565	2010/3/12		原始取得
77		传神多语处理实训平台软件 V1.0	2010SR056566	2010/4/25		原始取得
78		传神 CAD 辅助翻译系统 V2.0	2011SR059788	2011/2/2		原始取得
79		传神辅助翻译平台系统 V2.0	2011SR059724	2010/9/1		原始取得
80		传神翻译行业网络语料库管理软件 V2.0	2012SR039833	2011/4/30		原始取得
81		传神碎片云翻译系统 V1.0	2012SR068558	2012/6/25		原始取得

序号	著作权人	名称	登记号	首次发表日	有效期截止日	取得方式
82		传神译员在线精细化管理系统 V1.0	2012SR068579	2012/6/25		原始取得
83		传神公证翻译一体化系统 V2.0	2012SR116836	2012/1/14		原始取得
84		传神全球畅邮系统 V2.0	2012SR116598	2012/8/1		原始取得
85		传神术语助理应用系统 V1.0	2012SR116874	2012/10/21		原始取得
86		传神翻译业务交付管理私有云系统 V1.0	2013SR044364	2013/4/7		原始取得
87		传神全球畅邮系统 V3.0	2013SR047691	2013/4/10		原始取得
88		传神译员综合管理系统 V2.0	2013SR047750	2013/1/10		原始取得
89		传神语联网术语云系统 V1.0	2013SR101303	2013/7/28		原始取得
90		传神视频字幕在线翻译系统 V1.0	2013SR101735	2013/7/28		原始取得
91		传神 Tcloud 辅助翻译系统 V2.0	2013SR116240	2012/8/28		原始取得
92		传神拍拍易翻译软件 V1.0	2013SR116210	2013/7/5		原始取得
93		传神翻译众包生产系统 V1.0	2013SR123795	2013/7/5		原始取得
94		传神舆情分析系统 V1.0	2013SR132382	2013/10/22		原始取得
95		传神在线稿件拆分系统 V1.0	2013SR157975	2013/10/14		原始取得
96		传神大稿件上传辅助软件 V1.0	2013SR157978	2013/9/25		原始取得
97		传神 iCAT 手机辅助翻译系统 V1.0	2013SR157972	2013/10/17		原始取得
98		传神口口传口译译员应用系统 V1.0	2014SR004440	2013/12/2		原始取得
99		传神专业多语网站管理系统 V1.0	2014SR010027	2013/9/25		原始取得
100		传神语联网邮件在线翻译系统 V1.0	2014SR009320	2013/12/21		原始取得
101		传神语联网手机客户端应用系统 V1.0	2014SR009294	2013/12/24		原始取得
102		传神多语信息港	2014SR043046	2014/1/10		原始

序号	著作权人	名称	登记号	首次发表日	有效期截止日	取得方式
		服务平台软件 V1.0				取得
103		传神译客传说软件 (Android 版) V2.0	2014SR074135	2014/4/29		原始取得
104		传神译客传说软件 (iOS 版) V2.0	2014SR074234	2014/4/21		原始取得
105		传神快速及时翻译处理系统 V1.0	2014SR065383	2014/4/8		原始取得
106		传神微翻译微信服务系统 V1.0	2014SR092112	2014/5/20		原始取得
107		传神跨境电商实训平台 V1.0	2014SR096709	2014/4/17		原始取得
108		传神 EBD 电商交付平台系统 V1.0	2014SR096640	2014/6/11		原始取得
109		传神 iCAT 辅助翻译系统 V2.0	2014SR179622	2014/10/21		原始取得
110		传神多语舆情抓取系统 V1.0	2014SR178861	2014/10/22		原始取得
111		语联网译客云系统 V1.0	2015SR161907	2014/10/15		受让取得
112		EBT 在线小单辅助翻译系统 V1.0	2015SR161898	2014/11/28		受让取得
113		语联网旅行真人译 Android 手机应用软件 V1.0	2015SR161922	2014/12/6		受让取得
114		语联网旅行真人译 iOS 手机应用软件 V1.0	2015SR161895	2014/12/30		受让取得
115		语联网火云译客系统 V4.1	2015SR161914	2015/3/18		受让取得
116		传神小尾巴 Android 手机应用软件 V2.0	2015SR168311	2015/6/23		原始取得
117		传神小尾巴 iOS 手机应用软件 V2.0	2015SR167510	2015/6/23		原始取得
118		多语自动摘要系统 V1.0	2015SR213450	2015/8/15		原始取得
119		一带一路多语港系统 V1.0	2015SR213449	2015/9/14		原始取得
120		传神 Transtudio 辅助翻译系统 V1.0	2015SR267895	2015/7/2		原始取得
121		翻译风险项目的推荐算法系统 V1.0	2016SR023690	2015/10/8		原始取得

序号	著作权人	名称	登记号	首次发表日	有效期截止日	取得方式
122		传神在线测试系统 V1.0	2016SR023623	2015/4/8		原始取得
123		聚会管理系统 V1.0	2019SR0933344	2019/6/28		原始取得
124		聚会同传系统 V1.0	2019SR0933337	2019/6/28		原始取得
125		一号通电话监控系统 V1.0	2019SR0933352	2019/6/25		原始取得
126		一号通电话系统 V1.0	2019SR0933349	2019/6/25		原始取得
127		TwinslatorLab 系统 V1.0	2020SR0107176	2019/11/22		原始取得
128		Twinslator 术语语料管理系统 V1.0	2020SR0106822	2019/11/25		原始取得
129		Twinslator 用户中心系统 V1.0	2020SR0106817	2019/11/25		原始取得
130		Twinslator 在线翻译系统 V1.0	2020SR0107508	2019/11/25		原始取得
131		订单中台处理系统 V1.0	2020SR0093776	2019/11/29		原始取得
132		多媒体前置处理系统 V1.0	2020SR0093785	2019/10/15		原始取得
133		接入处理中心系统 V1.0	2020SR0093769	2019/12/24		原始取得
134		管理方管理系统 V1.0	2020SR0112277	2019/8/26		原始取得
135		合作方管理系统 V1.0	2020SR0112272	2019/11/10		原始取得
136		知识资产合作平台 V1.0	2020SR0112391	2019/6/13		原始取得
137	北京传神	传神文档相似性匹配云服务系统 V1.0	2014SR144857	2014/8/10	截止于软件首次发表后第 50 年的 12 月 31 日	原始取得
138		传神译员行为分析大数据系统 V1.0	2014SR144975	2014/6/23		原始取得
139		人人译系统 V3.18	2016SR338042	2016/9/1		原始取得
140		轻敲中英文翻译输入法软件 V1.4	2016SR337833	2016/6/9		原始取得
141		DNAX 译搜系统 V2.0	2018SR033973	2017/11/8		原始取得
142		IOL8 语联网测评中心系统 V2.0	2018SR036120	2017/11/8		原始取得
143		PAP 智能产能平台译员端系统	2018SR037106	2017/11/14		原始取得

序号	著作权人	名称	登记号	首次发表日	有效期截止日	取得方式
		V2.0				
144		PAP 智慧产能平台 PM 端系统 V2.0	2018SR037110	2017/11/7		原始取得
145		语联译宝软件 V1.0	2018SR037160	2017/4/25		原始取得
146		知识资产管理系统 V1.0	2019SR0309371	2018/11/28		原始取得
147		译员信用评价系统 V1.0	2019SR0312533	2018/12/12		原始取得
148		视频处理系统 V1.0	2019SR0312644	2018/10/23		原始取得
149		影视译制应用业务系统 V1.0	2019SR0312546	2018/11/29		原始取得
150		多媒体任务拆分系统 V1.0	2019SR0478997	2018/11/11		原始取得
151		传神翻译行业辅助翻译系统服务器端软件 V1.0	2007SRBJ0928	2006/12/10		原始取得
152		传神翻译行业网络语料库管理软件 V1.0	2007SRBJ0927	2006/12/10		原始取得
153		传神翻译行业可配置流程翻译流程管理软件 V1.0	2007SRBJ0929	2006/12/10		原始取得
154		传神翻译行业即时消息服务器软件 V1.0	2007SRBJ0930	2006/12/10		原始取得
155		传神翻译行业网络计算机辅助翻译软件 V1.0	2007SRBJ0931	2006/12/10		原始取得
156		传神翻译行业计算机辅助翻译软件 V1.0	2007SRBJ0932	2006/12/10		原始取得
157		传神翻译行业即时通讯软件 V1.0	2007SRBJ0933	2006/12/10		原始取得
158		企业多语工作平台 V1.0	2009SR029825	2008/8/30		原始取得
159		企业语料平台 V1.0	2009SR030425	2009/3/16		原始取得
160		高校翻译实训平台 V1.0	2009SR029826	2009/4/3		原始取得
161		语联网中心业务语言资产管理系统 V1.0	2020SR0113650	2019/8/20		原始取得

序号	著作权人	名称	登记号	首次发表日	有效期截止日	取得方式
162		语联网中心业务翻译项目管理系统 V1.0	2020SR0113645	2019/11/11		原始取得
163		语联网中心业务智能接单系统 V1.0	2020SR0113655	2019/10/12		原始取得
164		语联网中心业务智能客户管理系统 V1.0	2020SR0113640	2019/6/22		原始取得
165		语联网中心业务智能销售系统 V1.0	2020SR0113635	2019/12/10		原始取得
166	济南传神	传神在线多语文档管理系统 V1.0	2012SR066945	2012/5/16	截止于软件首次发表后第 50 年的 12 月 31 日	原始取得
167	上海传神	多业务接入应用系统 V1.0	2019SR0808320	2018/12/6	截止于软件首次发表后第 50 年的 12 月 31 日	原始取得
168		全球金融风险预警分析系统 V1.0	2020SR0106576	2019/11/26		原始取得
169		全球金融数据实时检测系统 V1.0	2020SR0106581	2019/11/26		原始取得
170		全球金融信息统计分析系统 V1.0	2020SR0106571	2019/11/26		原始取得
171	遂意语联	语翼供方智能支撑系统 V1.0	2020SR0113615	2018/11/2	截止于软件首次发表后第 50 年的 12 月 31 日	原始取得
172		语翼人工翻译系统 V2.8.0	2018SR768299	2018/7/31		原始取得
173		语翼人工翻译系统 V3.2	2019SR0479189	2018/12/4		原始取得
174		语翼微信小程序平台 V1.0	2020SR0113620	2019/11/28		原始取得
175		语翼移动端系统 V1.0	2020SR0113625	2019/8/5		原始取得
176		语翼客户管理系统 V1.0	2019SR1311016	2019/9/5		原始取得

4、作品著作权

截至本补充法律意见书出具之日，发行人及子公司已合法取得如下 5 项作品著作权，具体如下：

序号	作品名称	著作权人	首次发	创作完	登记号	登记	登记
----	------	------	-----	-----	-----	----	----

			表日期	成日期		日期	类别
1	Chain the world in your language 母语链通世界	传神语联	2018/5/24	2018/5/24	国作登字-2018-F-00574506	2018/7/16	美术
2	小尾巴吉祥物	传神语联	/	2015/10/15	国作登字-2015-F-00208207	2015/12/8	图形
3	火云译客小七卡通形象	语联网武汉	2017/3/14	2017/3/5	国作登字-2017-B-00467362	2017/8/7	美术
4	小啥卡通形象	语联网武汉	/	2017/8/30	国作登字-2017-F-00393809	2017/12/13	美术
5	小那卡通形象	语联网武汉	/	2017/8/30	国作登字-2017-F-00393808	2017/12/13	美术

5、域名

截至本补充法律意见书出具之日，发行人及子公司已合法取得如下 59 个域名，具体如下：

序号	域名	所有权人	注册时间	有效期	类别	备案情况
1	transn.com	传神语联	2004/11/22	2021/11/22	国际顶级域名	鄂 ICP 备 16015362 号-4
2	transn.net	传神语联	2004/11/24	2020/11/24	国际顶级域名	鄂 ICP 备 16015362 号-4
3	51fanyi.online	语联网武汉	2016/5/5	2020/5/5	国际顶级域名	无
4	cloudtrans.com	语联网武汉	2008/8/6	2020/8/6	国际顶级域名	鄂 ICP 备 13008893 号-14
5	easytransn.com	语联网武汉	2018/3/15	2021/3/15	国际顶级域名	鄂 ICP 备 13008893 号-13
6	iolpay.cn	语联网武汉	2016/6/21	2020/6/21	国家顶级域名	京 ICP 备 08001822 号-54（注册主体为语联网武汉，备案主体为北京传神）
7	itakeeasy.cn	语联网武汉	2017/3/30	2021/3/30	国家顶	鄂 ICP 备 13008893

序号	域名	所有权人	注册时间	有效期	类别	备案情况
					级域名	号-10
8	itakeeasy.com	语联网武汉	2015/12/22	2020/12/22	国际顶级域名	鄂 ICP 备 13008893 号-10
9	itakeeasy.net	语联网武汉	2017/3/30	2021/3/30	国际顶级域名	鄂 ICP 备 13008893 号-10
10	iol8.cn	语联网武汉	2012/10/12	2020/10/12	国家顶级域名	鄂 ICP 备 13008893 号-17
11	iol8.com	语联网武汉	2012/10/12	2020/10/12	国际顶级域名	鄂 ICP 备 13008893 号-17
12	iol8.com.cn	语联网武汉	2012/10/12	2020/10/12	国家顶级域名	鄂 ICP 备 13008893 号-21
13	iol8.net	语联网武汉	2012/10/12	2020/10/12	国际顶级域名	鄂 ICP 备 13008893 号-17
14	iolapi.com	语联网武汉	2018/12/28	2020/12/28	国际顶级域名	鄂 ICP 备 13008893 号-22
15	tellme8.com	语联网武汉	2015/6/9	2020/6/9	国际顶级域名	无
16	tranbanker.cn	语联网武汉	2016/7/29	2020/7/29	国家顶级域名	鄂 ICP 备 13008893 号-19
17	tranbanker.com	语联网武汉	2016/7/5	2020/7/5	国际顶级域名	鄂 ICP 备 13008893 号-19
18	transnmooc.com	语联网武汉	2016/6/2	2020/6/2	国际顶级域名	无
19	transnsg.com	语联网武汉	2016/5/31	2020/5/31	国际顶级域名	无
20	typayiol.com	语联网武汉	2016/7/15	2020/7/15	国际顶级域名	无
21	wopast.com	语联网武汉	2019/4/22	2021/4/22	国际顶级域名	鄂 ICP 备 13008893 号-23
22	xwb8.com	语联网武汉	2015/6/9	2020/6/9	国际顶级域名	京 ICP 备 08001822 号-53（注册主体为语联网武汉，备案主体为北京传神）
23	iol.net.cn	北京传神	2012/5/2	2021/5/2	国家顶级域名	无
24	itapit.com.cn	北京传神	2016/6/29	2020/6/29	国家顶级域名	京 ICP 备 08001822 号-54
25	itapit.net	北京传神	2016/6/29	2020/6/29	国际顶级域名	京 ICP 备 08001822 号-54
26	itransn.com	北京传神	2006/5/11	2020/5/11	国际顶级域名	无
27	lion8.cn	北京传神	2013/8/29	2020/8/29	国家顶级域名	无
28	lion8.com	北京传神	2013/7/22	2020/7/22	国际顶级域名	无
29	powerecho.com	北京传神	2017/8/16	2020/8/16	国际顶	京 ICP 备 08001822

序号	域名	所有权人	注册时间	有效期	类别	备案情况
					级域名	号-61
30	power-echo.com	北京传神	2017/8/26	2020/8/26	国际顶级域名	京 ICP 备 08001822 号-61
31	taphere.cn	北京传神	2016/6/29	2020/6/29	国家顶级域名	京 ICP 备 08001822 号-54
32	taphere.com.cn	北京传神	2016/6/29	2020/6/29	国家顶级域名	京 ICP 备 08001822 号-54
33	tapit.online	北京传神	2016/5/18	2021/5/18	国际顶级域名	无
34	tapper.online	北京传神	2016/5/18	2021/5/18	国际顶级域名	无
35	translatit.com	北京传神	2016/8/9	2020/8/9	国际顶级域名	无
36	transn.com.sg	北京传神	2016/8/22	2020/8/22	国际顶级域名	无
37	transnonline.cn	北京传神	2014/10/22	2020/10/22	国家顶级域名	无
38	xtranslation.net	北京传神	2016/6/16	2020/6/16	国际顶级域名	京 ICP 备 08001822 号-58
39	xwatt.cn	北京传神	2005/11/23	2020/11/23	国家顶级域名	京 ICP 备 08001822 号-16
40	xwatt.com	北京传神	2004/12/1	2020/12/1	国际顶级域名	京 ICP 备 08001822 号-16
41	xwatt.net	北京传神	2005/11/23	2020/11/23	国际顶级域名	京 ICP 备 08001822 号-16
42	yto-es.com	北京传神	2015/3/27	2021/3/27	国际顶级域名	无
43	yto-fr.com	北京传神	2015/3/27	2021/3/27	国际顶级域名	无
44	yto-pt.com	北京传神	2015/3/27	2021/3/27	国际顶级域名	无
45	yto-ru.com	北京传神	2015/3/27	2021/3/27	国际顶级域名	无
46	yulianwang.org	北京传神	2013/5/9	2021/5/9	国际顶级域名	无
47	传神联合.cn	北京传神	2010/5/12	2021/5/12	国家顶级域名	无
48	传神联合.com	北京传神	2011/7/21	2021/7/21	国际顶级域名	无
49	传神联合.net	北京传神	2011/7/21	2021/7/21	国际顶级域名	无
50	传神联合.公司	北京传神	2010/5/24	2021/8/21	国家顶级域名	无
51	传神联合.网络	北京传神	2010/5/24	2021/8/21	国家顶级域名	无

序号	域名	所有权人	注册时间	有效期	类别	备案情况
52	传神联合.网址	北京传神	2015/1/5	2021/8/5	国际顶级域名	无
53	传神联合.中国	北京传神	2010/5/12	2021/5/12	国家顶级域名	无
54	chuhai360.com	遂意语联	2018/7/20	2020/7/20	国际顶级域名	鄂 ICP 备 18012079 号-3
55	woordee.cn	遂意语联	2016/7/28	2020/7/28	国家顶级域名	鄂 ICP 备 18012079 号-2
56	woordee.com.cn	遂意语联	2018/5/21	2020/5/21	国家顶级域名	鄂 ICP 备 18012079 号-1
57	woordee.com	遂意语联	2016/7/28	2020/7/28	国际顶级域名	鄂 ICP 备 18012079 号-2
58	woordee.net	遂意语联	2016/7/28	2020/7/28	国际顶级域名	鄂 ICP 备 18012079 号-2
59	brlinked.com	百域联达	2016/4/25	2021/4/25	国际顶级域名	京 ICP 备 16058262 号-1

（二）新增主要财产的权利限制

根据发行人的说明，并经本所律师核查，补充核查期间，发行人及其子公司主要财产不存在新增被抵押、质押等情形，亦不存在新增被查封、冻结、扣押或者受到其他权利限制等情形。

经本所律师核查，除前述情形外，补充核查期间，发行人及其子公司的主要财产未发生其他重大变化。发行人及其子公司合法拥有上述新增主要财产的所有权，不存在争议或潜在法律纠纷。除《律师工作报告》及本补充法律意见书披露的主要财产权利限制情形外，发行人及其子公司不存在其他主要财产被抵押、质押等情形，亦不存在主要财产被查封、冻结、扣押或者受到其他权利限制等情形。

十一、发行人的重大债权债务

（一）新增重大合同

1、重大销售合同

序号	客户名称	服务内容	金额（万元）	合同期限/签署日
1	北京爱奇艺科技有限公司	提供多媒体翻译、字幕制作、字幕合成服务	金额以实际订单为准	2019年9月2日至2021年9月1日

序号	客户名称	服务内容	金额（万元）	合同期限/签署日
2	新译信息科技（北京）有限公司	提供翻译服务	金额以实际订单为准	2019年7月25日至长期
3	深圳市贝添利网络科技有限公司	内置多语服务和语言学习版本的智能机顶盒 V2.0	2,000	2019年9月6日
4	上海尼康精机有限公司	境内译员长期现场翻译服务	金额以实际订单为准	2020年3月30日-2020年5月31日

经本所律师核查，补充核查期间，发行人新增重大销售合同均系基于日常业务经营而订立，合同内容合法有效，不存在争议或潜在纠纷。

2、重大采购合同

序号	供应商名称	采购内容	金额（万元）	合同期限/签署日
1	深圳市艾科维达科技有限公司	智能机顶盒硬件采购	1,400	2019年9月24日、2019年10月20日

经本所律师核查，补充核查期间，发行人新增重大采购合同均系基于日常业务经营而订立，合同内容合法有效，不存在争议或潜在纠纷。

3、重大融资合同

经本所律师核查，补充核查期间，发行人新增重大融资合同（“重大融资合同”系指融资金额达到或者超过 1,000 万元人民币的融资合同）具体如下：

（1）应收款项融资合同

序号	融资人	融资银行	合同名称及编号	融资金额（元）	利率	融资期限
1	传神语联	浙商银行股份有限公司	《应收款转让协议》	18,253,625.02	-	-
2	传神语联	浙商银行股份有限公司	《应收款转让协议》	19,654,518.33	6.2%	-

（2）信用证开证合同

序号	融资人	融资银行	合同名称及编号	融资金额（元）	费率	融资期限	担保情况
1	传神语联	汉口银行股份有限公司科技金融服务中心	《国内信用证开证合同》	12,500,000.00	0.15%	1 年	保证担保

(3) 授信合同

序号	融资人	融资银行	合同名称及编号	授信额度（元）	费率	授信期限	担保情况
1	传神语联	中国民生银行股份有限公司武汉分行	《综合授信合同》	30,000,000.00	-	自 2019 年 12 月 23 日至 2020 年 12 月 23 日	保证担保及应收账款质押担保

发行人前述新增重大融资合同均系依法订立，为签署各方之真实意思表示，合同内容合法有效，不存在法律纠纷或潜在纠纷。

4、重大担保合同

经本所律师核查，补充核查期间，发行人新增重大担保合同（“重大担保合同”系指担保金额达到或者超过 1,000 万元人民币的担保合同，含发行人接受担保的情况）具体如下：

序号	担保人	债务人	债权人	合同编号	担保金额（万元）	主债权期限	担保类型
1	语联网武汉	传神语联	汉口银行股份有限公司科技金融服务中心	D1400019008W	最高额保证 2,200 万元	2019 年 10 月 30 日-2020 年 10 月 30 日之间传神语联与债权人签订的全部主合同项下的债权	保证
2	北京传神			D1400019008X	最高额保证 2,200 万元	2019 年 10 月 30 日-2020 年 10 月 30 日之间传神语联与债权人签订的全部主合同项下的债权	保证
3	上海传神			D1400019008Y	最高额保证 2,200 万元	2019 年 10 月 30 日-2020 年 10 月 30 日之间传神语联与债权人签订的全部主合同项下的债权	保证
4	龙腾传神			D1400019008W	最高额保证 2,200 万元	2019 年 10 月 30 日-2020 年 10 月 30 日之间传神语联与债权人签订的全部主合同项下的债权	保证
5	何恩培、丁晓帆			D1400019008S	最高额保证 2,200 万元	2019 年 10 月 30 日-2020 年 10 月 30 日之间传神语联与债权人签订的全部主合同项下的债权	保证
6	何战涛、孟菁			D1400019008U	最高额保证 1,200 万元	2019 年 10 月 30 日-2020 年 10 月 30 日之间传神语联与债权人签订的全部主合同项下的债权	保证

序号	担保人	债务人	债权人	合同编号	担保金额 (万元)	主债权期限	担保类型
7	石鑫、 蔡艺			D14000190 08T	最高额保证 2,200 万元	2019 年 10 月 30 日-2020 年 10 月 30 日之间传神语 联与债权人签订的全部 主合同项下的债权	保证
8	北京传 神	传神语 联	中国民生银 行股份有限 公司武汉分 行	公高质字第 ZH1900000 162147-2 号	担保的最高 债权额 3,000 万元	2019 年 12 月 23 日-2020 年 12 月 23 日之间传神语 联与债权人签订的全部 主合同项下的债权	以北京传神 对上海尼康 精机等客户自 2019 年 1 月 1 日至 2023 年 12 月 31 日的应收账 款质押
9	传神语 联			公高质字第 ZH1900000 162147 号	担保的最高 债权额 3,000 万元	2019 年 12 月 23 日-2020 年 12 月 23 日之间传神语 联与债权人签订的全部 主合同项下的债权	以传神语联 对上海尼康 精机等客户自 2019 年 1 月 1 日至 2023 年 12 月 31 日的应收账 款质押
10	上海传 神			公高质字第 ZH1900000 162147-3 号	担保的最高 债权额 3,000 万元	2019 年 12 月 23 日-2020 年 12 月 23 日之间传神语 联与债权人签订的全部 主合同项下的债权	以上海传神 对上海尼康 精机等客户自 2019 年 1 月 1 日至 2023 年 12 月 31 日的应收账 款质押
11	语联网 武汉			公高保字第 DB1900000 108491 号	担保的最高 债权额 3,000 万元	2019 年 12 月 23 日-2020 年 12 月 23 日之间传神语 联与债权人签订的全部 主合同项下的债权	保证
12	何恩培			个高保字第 DB1900000 108511 号	担保的最高 债权额 3,000 万元	2019 年 12 月 23 日-2020 年 12 月 23 日之间传神语 联与债权人签订的全部 主合同项下的债权	保证
13	丁晓帆			个高保字第 DB1900000 108511-2 号	担保的最高 债权额 3,000 万元	2019 年 12 月 23 日-2020 年 12 月 23 日之间传神语 联与债权人签订的全部 主合同项下的债权	保证
14	何战涛			个高保字第 DB1900000 108515 号	担保的最高 债权额 3,000 万元	2019 年 12 月 23 日-2020 年 12 月 23 日之间传神语 联与债权人签订的全部	保证

序号	担保人	债务人	债权人	合同编号	担保金额 (万元)	主债权期限	担保类型
						主合同项下的债权	
15	孟菁			个高保字第 DB1900000 108515-2 号	担保的最高 债权额 3,000 万元	2019 年 12 月 23 日-2020 年 12 月 23 日之间传神语 联与债权人签订的全部 主合同项下的债权	保证
16	石鑫			个高保字第 DB1900000 108516 号	担保的最高 债权额 3,000 万元	2019 年 12 月 23 日-2020 年 12 月 23 日之间传神语 联与债权人签订的全部 主合同项下的债权	保证
17	蔡艺			个高保字第 DB1900000 108516-2 号	担保的最高 债权额 3,000 万元	2019 年 12 月 23 日-2020 年 12 月 23 日之间传神语 联与债权人签订的全部 主合同项下的债权	保证

发行人及相关主体前述新增重大担保合同均系依法订立，为签署各方之真实意思表示，合同内容合法有效，不存在法律纠纷或潜在纠纷。

（二）重大侵权之债

根据发行人提供的相关资料及其说明，并经本所律师核查，补充核查期间，发行人不存在因环境保护、知识产权、产品质量、劳动安全、人身权等原因产生的侵权之债。

（三）金额较大的其他应收、应付款

根据发行人出具的书面承诺，并经本所律师核查，补充核查期间发行人不存在非因正常生产经营活动而发生的金额较大的其他应收、应付款，发行人因正常生产经营活动所发生的其他应收、应付款合法有效。

十二、发行人的重大资产变化及收购兼并

根据发行人的确认，并经本所律师核查，补充核查期间发行人未发生合并、分立、增资、减资、重大资产收购或出售行为。截至本补充法律意见书出具之日，发行人亦无进行资产置换、资产剥离、重大资产收购或出售的计划。

十三、发行人章程的修改



2020年4月24日，发行人召开第二届董事会第二十三次会议，审议通过《关于修改<公司章程>的议案》，根据股转公司最新发布的《全国中小企业股份转让系统挂牌公司治理规则》及其相关要求，对发行人现行有效的《公司章程》进行了修改。本次修改尚需经发行人股东大会审议通过。

根据发行人的确认，并经本所律师核查，除《律师工作报告》已披露的《公司章程》修订情况以及上述修改外，截至本补充法律意见书出具之日，发行人未对《公司章程》进行其他修改。发行人现行有效的《公司章程》内容符合相关法律、法规、规范性文件的要求，合法有效。

十四、发行人股东大会、董事会、监事会议事规则及规范运作

2020年4月24日，发行人召开第二届董事会第二十三次会议，审议通过《关于修改<董事会议事规则>的议案》《关于修改<股东大会议事规则>的议案》；同日，发行人召开第二届监事会第六次会议，审议通过《关于修订<监事会议事规则>的议案》。根据股转公司最新发布的《全国中小企业股份转让系统挂牌公司治理规则》及其相关要求，对发行人现行有效的《股东大会议事规则》《董事会议事规则》《监事会议事规则》进行了修改。本次修改尚需经发行人股东大会审议通过。

根据发行人的确认，并经本所律师核查，除上述修改外，补充核查期间，发行人未对《股东大会议事规则》《董事会议事规则》《监事会议事规则》进行其他修改。截至本补充法律意见书出具之日，发行人具有健全的组织机构，已建立较为完善的内部控制制度，各机构或职能部门相互配合、相互监督，能够保证发行人的规范运作。

十五、发行人董事、监事、高级管理人员和核心技术人员及其变动

根据发行人的确认，并经本所律师核查，补充核查期间发行人董事、监事、高级管理人员和核心技术人员未发生变动。截至本补充法律意见书出具之日，发行人董事、监事和高级管理人员的任职资格符合法律、法规、规范性文件以及发行人《公司章程》的有关规定，其职权范围不存在违反法律、法规、规范性文件规定的情形。

十六、发行人的税务和财政补贴

（一）主要税种、税率

2019 年度，发行人及其子公司执行的主要税种、税率具体如下：

税种	计税依据	税率
企业所得税	应纳税所得额	0%、5%、12.5%、15%、25%
增值税	增值税应税收入	16%、13%、6%、3%、0%
城市维护建设税	应缴流转税额	7%
教育费附加	应缴流转税额	3%
地方教育费附加	应缴流转税额	2%、1.5%

注：根据《财政部税务总局关于调整增值税税率的通知》（财税〔2018〕32 号），2018 年 5 月 1 日起应税销售行为原适用 17%和 11%税率的，税率分别调整为 16%和 10%，并按扣除当期允许抵扣的进项税额后的差额计缴增值税。根据《关于深化增值税改革有关政策的公告》（财政部、国家税务总局、海关总署公告 2019 年第 39 号），从 2019 年 4 月 1 日纳税人发生增值税应税销售行为或者进口货物，原适用 16%税率的，税率调整为 13%；原适用 10%税率的，税率调整为 9%。根据《财政部、国家税务总局关于在全国开展交通运输业和部分现代服务业营业税改征增值税试点税收政策的通知》（财税[2013]37 号），自 2013 年 8 月 1 日起，在全国范围内开展交通运输业和部分现代服务业营业税改征增值税试点。“营改增”后，公司提供现代服务业服务的增值税税率为 6%。

本所律师认为，发行人及其子公司执行的主要税种、税率符合相关法律、法规、规范性文件的规定。

（二）税收优惠

经本所律师核查，补充核查期间发行人及其子公司享受的税收优惠合法、合规、真实、有效。

（三）纳税情况

经本所律师核查，补充核查期间发行人及其子公司无重大税务违法行为，也没有因重大税务违法行为受到过处罚。

（四）财政补贴

2019 年度，发行人及其子公司、分支机构享受政府补助情况具体如下：

序号	补助对象	项目	补助金额（元）	依据
----	------	----	---------	----



序号	补助对象	项目	补助金额（元）	依据
1	传神语联	2019 年数字经济和创新创业政策补贴	1,040,300.00	关于 2019 年数字经济和创新创业相关政策奖励补贴结果公示的通知
2	传神语联	2018-2019 年度东湖高新区境外参展补贴项目	24,836.00	武汉东湖新技术开发区管委会关于 2018-2019 年境外参展补贴项目的公示
3	传神语联	2018 年度知识产权专项资助资金	100,000.00	武汉东湖新技术开发区管委会关于下达 2018 年度知识产权专项资助资金的通知
4	传神语联	东湖开发区稳岗补贴	8,500.00	关于贯彻落实湖北省失业保险费稳岗返还实施办法的通知
5	传神语联	2019 年科技型企业保证保险贷款补贴	200,000.00	武汉市科技局关于 2019 年度科技金融补贴资金拟补贴事项的公示
6	传神语联	第十二批 3551 入选企业资助资金	300,000.00	武汉东湖高新区第十二批“3551 光谷人才计划”拟资助人才企业公示公告
7	传神语联	上市分阶段报辅奖励	500,000.00	湖北省企业上市工作领导小组办公室关于组织报送申请上市奖励资金企业名单的通知
8	传神语联	专利权贴息	326,000.00	关于拟下达 2019 年市知识产权补贴项目的公示
9	传神语联	保证保险保费补贴	54,440.00	2018 年度东湖示范区资本特区奖励补贴汇总表
10	语联网武汉	2018 年高新技术企业认定奖励及补贴	30,000.00	武汉东湖新技术开发区管委会关于印发《武汉东湖新技术开发区管委会关于鼓励高新技术企业认定的暂行办法》的通知（武新管科创[2014]11 号）
11	语联网武汉	2019 年市级服务贸易发展资金	100,000.00	武汉市商务局、武汉市财政局关于进一步支持服务外包产业发展有关事项的通知（武商务[2011]436 号）
12	语联网武汉	2019 年科技创业法律中介费用补贴	24,000.00	关于拨付 2019 年度人才企业科技创业专项补贴的通知
13	语联网武汉	湖北省专利优秀奖奖励经费	30,000.00	湖北省知识产权局关于第十一届湖北省专利奖评审结果公示
14	语联网武汉	中国发明专利授权补贴	90,000.00	武汉市市场监督管理局关于下达 2019 年知识产权补贴资金的通知
15	语联网武汉	2018 年度知识产权专项资助资金	100,000.00	武汉东湖新技术开发区管委会关于下达 2018 年度知识产权专项资助资金的通知
16	语联网武汉	2018 年市知识产权奖励补贴配套（2018 年企业知识产权贯标认证）	50,000.00	2018 年武汉市知识产权奖励补贴配套资金提交收据说明
17	语联网武汉	2018 年市知识产权奖励补贴配套（2018 年发	42,000.00	2018 年武汉市知识产权奖励补贴配套资金提交收据说明

序号	补助对象	项目	补助金额（元）	依据
		明专利授权）		
18	语联网武汉	信用贷款贴息	261,140.00	2018 年度东湖示范区资本特区奖励补贴汇总表
19	语联网武汉	信用评级报告费补贴	4,000.00	2018 年度东湖示范区资本特区奖励补贴汇总表
20	语联网武汉	2019 年市文化产业专项转移支付	150,000.00	关于 2019 年武汉市文化产业发展专项资金项目审核认定结果的公示
21	语联网武汉	2019 年数字经济和创新创业政策补贴	245,200.00	关于 2019 年数字经济和创新创业相关政策奖励补贴结果公示的通知
22	语联网武汉	全国制造业单项冠军及省隐形冠军企业奖励	100,000.00	湖北省经信委办公室关于公布全省首批支柱产业细分领域隐形冠军企业名单的通知
23	语联网武汉	稳岗补贴	5,614.87	成都市就业服务管理局关于办理 2019 年稳岗补贴有关问题的通知
24	上海传神	基于云翻译的影视文化译制服务平台递延收益	400,000.00	2017 年上海市促进文化创意产业发展财政扶持资金拟支持项目公示
25	北京传神	岗位补贴及超比例奖励	10,000.00	关于调整北京市用人单位安排残疾人就业岗位补贴和超比例奖励标准的通知（京残发[2014]47 号）
26	北京传神	“投贷奖”支持资金	139,280.00	北京市实施文创产业“投贷奖”联动推动文化金融融合管理办法（试行）
27	北京传神	2019-2020 年度国家文化出口重点企业	30,496.00	关于公示 2019-2020 年度国家文化出口重点企业和重点项目名单的通知
28	遂意语联	2019 年数字经济和创新创业政策补贴	263,300.00	关于 2019 年数字经济和创新创业相关政策奖励补贴结果公示的通知
29	遂意语联	服务业“小进规”奖励企业	25,000.00	关于收集 2018 年服务业“小进规”政策兑现资金收据的通知
30	发行人及其子公司、分支机构	服务业加计抵减 10%进项税	995,358.07	关于深化增值税改革有关政策的公告（财政部 税务总局 海关总署公告 2019 年第 39 号）
31	-	三代手续费	38,053.19	财政部、税务总局、人民银行关于进一步加强代扣代收代征税款手续费管理的通知
总计			5,712,518.13	-

经本所律师核查，补充核查期间发行人享受的财政补贴有相应的政策文件作为依据，并按照补贴收入的有关规定进行了财务处理，合法、合规、真实、有效。

十七、发行人的环境保护和产品质量、技术标准



根据发行人的确认，并经本所律师核查，截至本补充法律意见书出具之日，发行人及其子公司不存在因违反环境保护、产品质量或技术监督等方面的法律法规而受到处罚的情况。发行人及其子公司、分支机构的生产经营活动符合有关环境保护的要求，产品或者服务符合有关产品质量和技术监督标准。

十八、发行人募集资金的运用

根据发行人的确认，并经本所律师核查，截至本补充法律意见书出具之日，发行人本次发行上市募集资金的运用未发生变更。发行人本次发行上市募集资金投资项目已经相关政府主管部门备案，相关项目由发行人独立实施，不涉及与他人的合作，不会导致同业竞争，也不会对发行人的独立性产生不利影响，募集资金的运用合法，项目的实施不存在法律障碍；发行人本次发行募集资金用途不存在违反国家产业政策、环境保护、投资管理以及其他法律、法规和规范性文件规定的情形。

十九、发行人业务发展目标

根据发行人的确认，并经本所律师核查，截至本补充法律意见书出具之日，发行人业务发展目标未发生变更，该目标与发行人的主营业务一致。发行人的业务发展目标符合国家法律、法规和规范性文件的规定，不存在潜在法律风险。

二十、发行人涉及诉讼、仲裁或行政处罚的情况

本所律师已在《律师工作报告》中详细披露了发行人及其子公司、主要股东涉及的尚未了结的诉讼、仲裁、行政处罚情况。

（一）补充核查期间尚未了结的诉讼案件进展情况

截至本补充法律意见书出具之日，发行人子公司上海传神存在一起尚未了结的合同纠纷案件，发行人实际控制人之一何恩培存在一起尚未了结的侵权责任纠纷案件，上述案件的最新进展情况如下：

1、上海传神合同纠纷案

2019年9月19日，新余市渝水区人民法院一审判决被告张*艳于判决生效之日起



十日内支付原告上海传神 350 万元；截至本补充法律意见书出具之日，该案件尚未执行完毕。

2、何恩培侵权责任纠纷案

该案于 2020 年 1 月 16 日首次开庭，根据何恩培的说明、提供的资料以及该案代理律师的说明，开庭当日，何恩培向法庭提交了交大铭泰（开曼）于香港联交所的公开信息披露文件、技术公司的工商登记材料等证据材料，但该案尚未进行证据的质证。截至本补充法律意见书出具之日，该案后续进展待法庭进一步通知。

（二）补充核查期间新增行政处罚情况

补充核查期间，发行人子公司的分公司北京传神广州分公司曾因丢失增值税专用发票 1 份，被处以 40 元罚款（税务处罚决定书文号：穗天税一所简罚〔2019〕171573 号）。本所律师认为，该等税务违规行为情节较轻，所涉金额较小，且北京传神广州分公司及时缴纳了相应罚款，不构成本次发行上市的实质性法律障碍。

经核查，除上述情形外，补充核查期间，发行人及其子公司、控股股东、实际控制人、持股 5%以上股东、董事长、总经理不存在其他尚未了结的或可预见的重大诉讼、仲裁及行政处罚案件。

二十一、发行人及相关主体未能履行承诺的约束措施

就发行人本次发行上市相关事宜，发行人及其控股股东、实际控制人、董事、监事和高级管理人员，以及持有发行人 5%以上股份的股东等相关主体针对保护投资者、股份锁定、持股意向及减持意向、稳定股价等事项作出了公开承诺，并对未能履行承诺提出了相关约束措施。

经核查，本所律师认为，根据《公司法》《证券法》《科创板管理办法》等相关法律、法规以及中国证监会等相关部门的规定，上述责任主体签署的承诺及约束措施符合法律、法规及相关监管规定，发行人及主要股东等相关责任主体作出的相关承诺、约束措施具备合法性，能够最大限度地约束其履行承诺，保护中小投资者的利益。



二十二、发行人《招股说明书》法律风险的评价

发行人为本次发行上市所制定的《招股说明书》系根据中国证监会《公开发行证券的公司信息披露内容与格式准则第 41 号——科创板公司招股说明书》制定，本所律师已经审阅了《招股说明书》。作为发行人本次发行上市的专项法律顾问，本所及经办律师现作如下声明：

1、本所及经办律师已阅读《招股说明书》，确认《招股说明书》与本所出具的法律意见书和律师工作报告无矛盾之处。本所及经办律师对发行人在《招股说明书》中引用的《法律意见书》《律师工作报告》和本补充法律意见书的内容无异议，确认《招股说明书》不致因上述内容而出现虚假记载、误导性陈述或重大遗漏，并对其真实性、准确性和完整性承担相应的法律责任。

2、经核查，本所律师认为，《招股说明书》对重大事实的披露不存在虚假记载、误导性陈述或重大遗漏。

二十三、总体结论性意见

综上所述，本所律师认为，截止本补充法律意见书出具之日：

（一）发行人本次发行上市符合《证券法》《公司法》《科创板管理办法》《科创板上市规则》及其他有关法律、法规、规章和中国证监会颁布的规范性文件规定的首次公开发行股票并在科创板上市的条件；

（二）发行人不存在重大违法违规行为；

（三）《招股说明书》引用的《法律意见书》《律师工作报告》和本补充法律意见书的内容准确、适当；

（四）发行人本次发行上市尚需经上交所审核通过并经中国证监会同意注册。

本补充法律意见书正本贰份，副本贰份。

（以下无正文）



(本页无正文,为《北京市万商天勤律师事务所关于传神语联网网络科技股份有限公司首次公开发行股票并在科创板上市的补充法律意见书》之签字签章页)



负责人: 李 宏

签名: 

经办律师: 陈 凯

签名: 

经办律师: 薛 莲

签名: 

2020年4月27日